Downloaded from www.vacuumcleanerspare.com

REMINGTON®

KERATIN THERAPY PRO

S8590

GUARANTEE 5yr

Downloaded from www.vandenborre.be

Thank you for buying your new Remington® product.
Before use, please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

KEY FEATURES

1 Advanced Keratin Ceramic coated 110 mm plates
2 On-off switch
3 Heat Protection Sensor
4 Heat Protection Sensor on-off switch
5 Heat Protection Sensor on indicator icon
6 Temperature controls
7 Temperature display
8 Turbo boost function
9 Switch lock function
10 Heat resistant pouch
11 Swivel cord

PRODUCT FEATURES

- Keratin Protective Technology
- High heat 160°C to 230°C.
- 110mm longer length floating plate – for even pressure on the hair as you straighten.
- Fast heat up - ready in 15 seconds.
- Adjustable +/- temperature controls, provides precise heat control to suit hair type and length.
- Switch lock function - prevents accidentally changing the temperature settings while using the styler.
- Turbo boost function – automatically sets the highest temperature. Hold the '+' button for 2 seconds and the temperature will boost to 230°C
  Please note, the highest temperature is not suitable for every hair type. Please select a temperature mode depending on your hair texture.
- Automatic safety shut off – This unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.
- 5 year guarantee

SAFETY CAUTIONS

1 The appliance, including its cord, must not be used, played with, cleaned or maintained by persons under eight years old and should at all times be kept out of their reach. Use, cleaning or maintenance of the appliance by children over eight or by anyone with a lack of knowledge, experience or with reduced physical, sensory or mental capabilities should only be undertaken after receiving appropriate instruction and under the adequate supervision of a responsible adult to ensure that they do so safely and that the hazards involved are understood and avoided.
2 Do not put the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.

3 Keep the hot straightening plates away from the skin.
4 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
5 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
6 Do not use attachments other than those we supply.
7 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
9 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, in order to avoid hazard.
10 This appliance is not intended for commercial or salon use.
11 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

INSTRUCTIONS FOR USE

1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
2 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
3 Plug in the styler and press and hold the on button to switch on. When the styler is plugged in but not turned the lock symbol will be illuminated indicating styler is in stand by mode. The Heat Protection function will automatically be on when the styler is turned on – indicated by the pulsing indicator icon.
To turn this function off press and hold the Heat Protection Sensor on-off button.
4 Start styling on lower temperatures first. Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the straightener.

Recommended Temperatures:

Temperatur	Haartyp
160°C - 180°C	Fine
180°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Thick

5 The temperature display will stop flashing once the desired temperature is reached – this will be about 15 seconds.
6 Working on one section at a time run the straightener through the entire length of the hair, without stopping.
If the Heat Protection Sensor is on during styling it will monitor moisture in the hair and continually optimise the temperature to prevent damage without compromising on results. These changes are not displayed by the straightener and happen quickly and automatically during styling.
7 When finished press and hold the off button for two seconds to turn off and unplug the appliance.

oaded from www.vandenbor

Switch lock function

Set the desired temperature by pressing +/- buttons and lock the switch settings by pressing the '-' button for 2 seconds. A 'padlock' symbol will appear next to the temperature.
To unlock the switch settings, press and hold the '-' button again for 2 seconds.

Hinge lock for storage

Plates can be shut together for easy storage
Locked- Push the hinge lock up to the locked position
Unlocked- Pull the hinge lock down to the unlocked position
: Do not heat the unit in the locked position

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and let it cool.
Wipe all surfaces with a damp cloth.
Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.

SERVICE AND GUARANTEE

This product has been checked and is free of defects.
We guarantee this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the guarantee period from the original date of consumer purchase.
If the product should become defective within the guarantee period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge, provided there is proof of purchase.
This does not mean an extension of the guarantee period.
In the case of a guarantee simply call the Service Centre in your region.
This guarantee is offered over and above your normal statutory rights.
The guarantee shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.
This guarantee does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.
This guarantee shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.
If you ring the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it.
It's on the rating plate which can be found on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf Ihres neuen Remington® Produktes entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch vollständig die Verpackung.

HAUPTMERKMALE

1 110 mm Platten mit Hochwertiger Keratin-Keramik-Beschichtung
2 Ein/Aus-Schalter
3 Hitzeschutz Sensor
4 Hitzeschutz Sensor Ein-/Ausschalter
5 Hitzeschutz Sensor Symbol
6 Temperaturregler
7 Temperaturanzeige
8 Turboboost-Funktion
9 Tastensperre
10 Hitzebeständige Aufbewahrungstasche
11 Kabel mit Drehgelenk

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Keratin Schutz-Technologie
- Hohe Temperatur von 160°C bis 230°C
- Extralange 110mm Stylingplatten – sorgen beim Glätten für gleichmäßigen Druck auf das Haar.
- Schnelles Aufheizen – in nur 15 Sekunden einsatzbereit.
- Verstellbarer +/- Temperaturregler, ermöglicht präzise auf den Haartyp und die Haarlänge abgestimmte Temperaturkontrolle.
- Tastensperre – verhindert unabsichtliches Verstellen der Temperatureinstellungen, während Sie den Styler verwenden.
- Turboboost-Funktion – schaltet automatisch auf die höchste Temperaturstufe. Halten Sie 2 Sekunden lang die '+' Taste gedrückt und die Temperatur schnellt auf 230°C hoch.

✲ Die höchste Temperaturstufe ist nicht für jeden Haartyp geeignet. Bitte wählen Sie eine für Ihre Haarstruktur angepasste Temperaturstufe.

- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120V können Zeiten und Temperaturen variieren.

SICHERHEITSHINWEISE

1 Dieses Gerät und sein Stromkabel dürfen nicht von Personen unter 8 Jahren benutzt, gereinigt, gewartet oder als Spielzeug verwendet werden. Bewahren Sie es stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Die Verwendung, Reinigung oder Wartung des Geräts durch Kinder über acht Jahre oder Personen, die dieses Gerät nicht kennen oder nicht damit vertraut sind bzw. durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sollte nur nach entsprechenden Anweisungen und unter der Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen erfolgen, um sicherzustellen, dass die damit verbundenen Gefahren verstanden und vermieden werden.

2 Das Gerät nicht in Flüssigkeiten legen. Das Gerät weder in der Nähe einer Badewanne noch eines Waschbeckens, noch eines anderen Flüssigkeitsbehälters verwenden. Gerät nicht im Freien einsetzen.

3 Achten Sie darauf, dass die heißen Stylingplatten nicht die Haut berühren.
4 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.
5 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
6 Bitte keine Zubehörteile oder Aufsätze verwenden, die nicht von uns geliefert wurden.
7 Das Kabel weder verbiegen noch knicken oder um das Gerät wickeln.
8 Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.
9 Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.
10 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
11 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1 Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
2 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Glätten Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
3 Schließen Sie den Haarglätter am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
Die Hitzeschutz Funktion schaltet sich automatisch ein, sobald der Styler angeschaltet wird. Dies wird durch das blinkende Symbol angezeigt.
Um diese Funktion abzuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste für den Hitzeschutzsensor gedrückt.
4 Beginnen Sie das Styling auf einer niedrigeren Stufe.
Wählen Sie mit dem Regler an der Seite des Haarglätters die für Ihren Haartyp geeignete Temperatur aus.

www.vandenborn.com

Empfohlene temperaturen:

Temperatur	Haartyp
160°C - 180°C	Fein
180°C - 200°C	Normal
200°C - 230°C	Dick

5 Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, hört die Anzeige auf zu blinken - dies dauert ungefähr 15 Sekunden.
6 Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie das Glätteisen ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
Ist der Hitzeschutz Sensor während des Stylings eingeschaltet, überprüft er den Feuchtigkeitshaushalt Ihrer Haare und passt konstant die Temperatur an. So wird Ihr Haar vor Schäden geschützt, aber trotzdem ein gelungenes Stylingergebnis erzielt. Diese Änderungen werden auf dem Haarglätter nicht angezeigt, sondern schnell und automatisch während des Stylings vollzogen.
7 Wenn Sie fertig sind, den AUS-Schalter zwei Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät abzuschalten. Anschließend den Netzstecker ziehen.

✲ TASTENSPERRE
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über die +/- Tasten ein und blockieren Sie diese Einstellung, indem Sie die '-' Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Neben der Temperaturanzeige erscheint ein 'Vorhängeschloss' Symbol.
- Um den Schalter wieder zu entsperren, die '-' Taste erneut einfach 2 Sekunden lang gedrückt halten.

✲ TRANSPORTVERRIEGELUNG ZUR AUFBEWAHRUNG
- Die Glättplatten können zum einfachen, platzsparenden Verstauen in zugeklappter Position verriegelt werden.
- Verriegeln – Drücken Sie den Schieber in Verriegelungsposition
- Entriegeln – Ziehen Sie den Schieber in Entriegelungsposition.

✲ Heizen Sie das Gerät in der zugeklappten, verriegelten Position nicht auf.

REINIGUNG UND PFLEGE

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel

oaded from www.vandenborn

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde geprüft und ist frei von Mängeln.
Wir gewähren für dieses Produkt für den ab dem Originalkaufdatum beginnenden Garantiezeitraum eine Garantie auf alle Material- und Herstellungsfehler.
Sollte das Produkt innerhalb des Garantiezeitraums defekt werden, reparieren wir solche Schäden kostenlos bzw. tauschen wir nach eigenem Ermessen das Produkt oder Teile davon kostenlos aus, vorausgesetzt es ist ein Garantienachweis in Form eines Kaufbelegs vorhanden.
Die Garantielaufzeit verlängert sich dadurch jedoch nicht.
Rufen Sie in einem solchen Fall einfach den Kundendienst in Ihrer Region an.
Diese Garantie wird über Ihre normalen gesetzlichen Rechte hinaus angeboten.
Diese Garantie gilt in allen Ländern, in denen unser Produkt über einen zugelassenen Händler vertrieben wurde.
Diese Garantie schließt keine Produktschäden ein, die durch Nachlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung, Missbrauch, Modifikationen am Produkt oder die Nichteinhaltung der erforderlichen technischen Anweisungen und/oder Sicherheitshinweise entstanden sind.
Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht von uns autorisierte Person zerlegt oder repariert wurde.
Halten Sie die Modellnummer bei jedem Telefonat mit unserem Kundendienst griffbereit zur Hand. Ohne dieser Nummer können wir Ihnen leider nicht weiterhelfen.
Sie finden diese Nummer auf dem Typenschild auf Ihrem Gerät.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats,zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 110mm platen met een Advanced Keratin Ceramic coating
2 Aan/uit schakelaar
3 Hittebeschermende Sensor
4 Aan/uit-knop - Hittebeschermende Sensor
5 Indicatie- Hittebeschermende Sensor
6 Functieknoppen temperatuurinstelling
7 LCD display voor weergave van de temperatuur
8 Turbo boost functie
9 Vergrendelingsfunctie
10 Hittebestendig opbergetui
11 Draaibaar snoer

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Keratin Protective Technology
- Variabele hoge temperatuurinstelling van 160°C tot 230°C.
- Lange flexibel bewegende platen (110 mm) - voor een gelijkmatige druk op het haar tijdens het stylen.
- Snelle opwarming: in 15 seconden klaar voor gebruik.
- Instelbare +/- temperatuurregeling zorgt voor een nauwkeurige temperatuurcontrole voor elk haartype en iedere haarlengte.
- Vergrendeling – voorkomt ongewenste wijziging van de temperatuurinstelling tijdens het gebruik.
- Turbo boost functie - schakelt automatisch naar de hoogste temperatuur. Houd de knop '+' 2 seconden lang ingedrukt om de temperatuur snel naar 230°C te laten stijgen.
- ✱ De hoogste temperatuur is niet geschikt voor elk haartype. Kies een temperatuur die bij uw haar past.
- Automatische uitschakeling – Dit apparaat schakelt zichzelf uit als er 60 minuten niet op een knop is gedrukt en het apparaat is aangelaten.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 Dit apparaat, inclusief het snoer, mag niet gebruikt worden, niet mee gespeeld worden, niet worden gereinigd of onderhouden door personen jonger dan acht jaar en moeten te allen tijde buiten hun bereik worden gehouden.Het gebruik, reinigen of onderhoud van het apparaat door kinderen ouder dan acht jaar of personen met gebrek aan kennis, ervaring of met beperkte fysieke, sensoriële of mentale

Downloaded from www.vandenborre.be

capaciteiten mag alleen plaatsvinden nadat deze geschikte instructies hebben gekregen en onder supervisie van een verantwoordelijke volwassene, om ervoor te zorgen dat het veilig gebeurt en dat de betreffende risico's begrepen en voorkomen worden.

2 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten).
3 Vermijd dat de hete stylingplaten in contact komen met de huid.
4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
5 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
6 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd
7 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
8 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is or storingen vertoond.
9 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.
10 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon
11 Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt en opruimt.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1 Zorg ervoor dat het haar voor gebruik schoon, droog en ontklit is.
2 Scheid het haar voor het in model brengen. Breng de onderste lagen eerst in model.
3 Doe de stekker in het stopcontact en houd de aanknop vast om het apparaat in te schakelen.
De hittebeschermende functie zal automatisch ingeschakeld zijn wanneer de styler wordt aangezet - dit wordt aangegeven door een knipperende indicatie. Om deze functie uit te zetten, moet u de aan/uit-knop van de Hittebeschermende Sensor indrukken en enige tijd ingedrukt houden.
4 Begin met stylen op de lage temperatuurinstelling.
Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype met gebruik van de knoppen aan de zijkant van de straightener.

Aanbevolen temperaturen:

Temperatuur	Haartype
160°C - 180°C	Dun
180°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Dik

5 De temperatuurweergave stopt met knipperen zodra de gewenste temperatuur is bereikt - dit zal ongeveer 15 seconden duren.
6 Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
Wanneer de Hittebeschermende Sensor is ingeschakeld, zal deze het vochtgehalte in het haar in de gaten houden en waar nodig de temperatuur aanpassen om schade te voorkomen zonder het stylingresultaat te verminderen. Deze veranderingen worden niet op de straightener weergegeven en vinden snel en automatisch plaats tijdens het stylen.
7 Wanneer u klaar bent, drukt u op de uit-knop en houdt deze twee seconden vast, voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

✲ VERGRENDELINGSFUNCTIE
- Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en vergrendel de instelling door 2 seconden lang op de knop '-' te drukken. Naast de temperatuur zal een 'hangslot'-symbooltje verschijnen
- Om de instellingen te ontgrendelen, drukt u weer 2 seconden lang op de '-' knop.

✲ PLAATVERGRENDELING VOOR GEMAKKELIJK OPBERGEN
- De platen kunnen vergrendeld worden om het apparaat gemakkelijk op te bergen.
- Vergrendeld – Druk de scharniervergrendeling in vergrendelde positie.
- Ontgrendeld – Druk de scharniervergrendeling in ontgrendelde positie.

✲ Verwarm het apparaat niet wanneer deze vergrendeld is.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen aggressief of schurend reinigingsmiddel.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke s toffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en vertoont geen defecten.
Wij garanderen dit product tegen defecten door materiaalproblemen of arbeid voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum door de klant.
Als het product binnen de garantieperiode storing vertoont, zullen wij het product of een onderdeel ervan repareren of vervangen zonder kosten, indien een aankoopbewijs overlegd kan worden.

Dit houdt geen verlenging van de garantieperiode in.
Voor een garantieclaim belt u het servicecentrum in uw regio.
Deze garantie wordt aangeboden in aanvulling op uw gebruikelijke statutaire rechten.
De garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via een erkende verkoper verkocht wordt.
Deze garantie omvat geen schade aan het product door ongeval of onjuist gebruik, wijziging aan het product of gebruik dat niet overeenkomt met de technische en/of veiligheidsinstructies.
Deze garantie is niet van toepassing als het product is gedemonteerd of gerepareerd door een persoon die door ons niet wordt erkend.
Als u het servicecentrum belt moet u het modelnummer bij de hand houden, zonder dit nummer kunnen wij u niet helpen.
U vindt het op de identiteitsplaat van het apparaat.

Downloaded from www.vandenborre.com

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington.
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

FONCTIONS CLE

1 Plaques de 110 mm avec revêtement revêtement Advanced Keratin Ceramic
2 Bouton marche/arrêt
3 Capteur haute protection
4 Bouton d'activation du capteur haute protection
5 Témoin d'activation du capteur haute protection
6 Température modulable
7 Ecran LCD : affiche la température
8 Fonction de poussée turbo
9 Fonction verrouillage de la temperature
10 Pochette thermo-résistante
11 Cordon rotatif

FONCTIONS DU PRODUIT

- Technologie protectrice à base de kératine
- Température élevée : 160°C à 230°C.
- Des plaques souples d'une longueur de 110 mm – pour une pression homogène sur les cheveux en cours de lissage.
- Mise à température rapide en 15 secondes
- Température modulables +/-, permet une maîtrise de la chaleur en fonction de la nature et de la longueur du cheveu.
- Fonction verrouillage de la température – prévient les changements accidentels des paramètres de température.
- Fonction de poussée turbo – paramètre automatiquement la température la plus élevée. Maintenez le bouton "+" pendant 2 secondes et la température sera poussée à 230°C.

✲ La température la plus élevée ne convient pas à tous les types de cheveux. Veuillez sélectionner une de température selon la nature de vos cheveux.

- Fonction arrêt automatique- L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est actionné ou si celui-ci est allumé depuis plus de 60 min.
- Multivoltage : permet une utilisation à domicile ou en voyage. Merci de noter qu'à 120 V, la durée de chauffage et les températures peuvent varier.

oaded from www.vandenborr

CONSIGNES DE SECURITE

1 L'appareil y compris son cordon d'alimentation ne sont pas fait pour jouer. Ils ne doivent ni être nettoyés ni entretenus par des personnes ayant moins de 8 ans. Cet appareil doit rester hors de portée des enfantsL'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger.
2 Ne pas le plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.
3 Evitez tout contact de la peau avec les plaques chaudes.
4 Ne pas laisser le lisseur sans surveillance tant qu'il est branché.
5 Déposez l'appareil uniquement sur une surface résistante à la chaleur.
6 N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
7 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
8 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
9 Si le cordon est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.
10 Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
11 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1 Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
2 Séparez vos cheveux avant de les lisser. Commencez toujours par les couches inférieures.
3 Branchez l'apapreil à coiffer et maintenez le bouton marche/arrêt pour allumer.
La fonction protection thermique sera activée automatiquement chaque fois que l'appareil sera allumé – un voyant clignotera.
Pour désactiver cette fonction, maintenez appuyé le bouton d'activation du capteur de protection thermique.
4 Begin het in model brengen op lage temperaturen. Sélectionnez la température appropriée pour votre type de cheveux à l'aide des touches situées sur le côté du lisseur.

Températures recommandées

Température	Type de cheveux
160°C - 180°C	Fins
180°C - 200°C	Normaux
200°C - 230°C	Epais

5 L'affichage de la température s'arrêtera de clignoter lorsque l'appareil aura atteint la température souhaitée. Cela prendra environ 15 secondes.
6 Travaillez sur une mèche de cheveux à la fois et passez le lisseur sur toute la longueur du cheveu, sans marquer de pause.
Si le capteur haute protection est activé pendant le lissage, il contrôlera l'humidité des cheveux et adaptera continuellement la température afin de ne pas abîmer les cheveux. Ces modifications ne seront pas affichées et s'effectueront rapidement et automatiquement pendant le lissage.
7 Lorsque vous avez terminé, pressez et maintenez le bouton Off pendant deux secondes puis débranchez l'appareil.

✲ FONCTION VERROUILLAGE DE LA TEMPERATURE
- Fixez la température souhaitée en pressant les boutons +/- et verrouillez le paramétrage en pressant le bouton "-" pendant 2 secondes. Le symbole d'un cadenas s'affiche à côté de la température.
- Pour dévérouiller les paramètres, pressez à nouveau le bouton "-" pendant 2 secondes.

✲ FONCTION VERROUILLAGE DES PLAQUES
- Les plaques peuvent être refermées l'une sur l'autre pour faciliter le rangement.
- Verrouillé- remonter l'interrupteur de verrouillage pour verrouiller
- Deverrouillé- descendre l'interrupteur de verrouillage pour verrouiller

✲ Ne pas faire chauffer l'appareil en position verrouillé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil soit débranché et froid.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide et propre.
- N'utilisez pas des solvants ou des produits d'entretien abrasifs et agressifs.

oaded from www.vandenborre

PROTEGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole dans les ordures ménagères lorsque l'appareil ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington ou les sites de collecte appropriés.

SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut.
Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale.
Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat.
Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.
Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente de votre région.
Cette garantie est offerte en plus de vos droits statuaires normaux.
La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.
Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécrité.
Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington.
Si vous appelez le service consommateurs, veuillez avoir en votre possession le numéro du modèle, nous ne serons en mesure de vous aider sans celui-ci.
Il est situé sur la plaque signalétique, se situant sur l'appareil.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.
Antes de usarlo, lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Placas de 110 mm con revestimiento de cerámica avanzada con queratina.
2 Interruptor on / off (encendido / apagado)
3 Sensor de protección térmica.
4 Interruptor de encendido/apagado del sensor de protección térmica.
5 Icono indicador de encendido del sensor de protección contra el calor.
6 Controles de temperatura
7 Visualizador de temperatura
8 Función turbo
9 Función de bloqueo del interruptor
10 Bolsa resistente al calor
11 Cable giratorio

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Tecnología protectora de queratina
- Alta temperatura: 160 °C a 230 °C.
- Placas flotantes de 110 mm de mayor longitud, para aplicar una presión uniforme sobre el pelo mientras lo alisa.
- Calentamiento rápido: listo en 15 segundos.
- Controles de temperatura +/- ajustables, proporcionan un control preciso del calor para adaptarse al tipo y a la longitud del pelo.
- Función de bloqueo del interruptor: evita el cambio involuntario de la temperatura configurada mientras se utiliza la alisadora
- Función turbo: fija la temperatura más alta de forma automática. Mantenga pulsado el botón + durante 2 segundos y la temperatura subirá a 230 °C

✲ La temperatura más alta no es adecuada para todo tipo de pelo. Seleccione el modo de temperatura en función de la textura de su pelo.

- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1 Los menores de ocho años no deben utilizar este aparato (cable incluido) ni jugar con él ni limpiarlo ni conservarlo y debe mantenerse en todo momento fuera de su alcance.
El uso, la limpieza o la conservación del aparato por parte de niños mayores de ocho años o por cualquier persona sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con limitaciones físicas, mentales o sensoriales solo debería realizarse tras recibir las instrucciones apropiadas y bajo la adecuada supervisión de un adulto responsable, para garantizar la seguridad de sus acciones y que se comprenden y evitan los peligros que

Downloaded from www.vandenborre

conlleva su uso.
2 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
3 Mantenga las placas alisadoras calientes lejos de la piel.
4 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.
5 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
6 No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.
7 No gire o dé la vuelta al cable, y no lo enrolle alrededor del aparato.
8 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
9 Si el cable está dañado, éste deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar – para evitar peligro.
10 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
11 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
2 Divida el pelo en secciones antes de alisarlo. Alise siempre primero las capas inferiores.
3 Enchufe la unidad y enciéndala manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
La función de protección térmica se activará automáticamente cuando se encienda la alisadora, lo que indica el icono del indicador de impulsos.
Para desactivar esta función presione durante unos segundos el botón de encendido/apagado del sensor de protección térmica.
4 Comience a alisar el pelo con temperaturas bajas. Seleccione la temperatura apropiada para su tipo de cabello utilizando los controles dispuestos en el lateral de la unidad

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
160°C - 180°C	Fino
180°C - 200°C	Medio
200°C - 230°C	Grueso

5 El visor de temperatura dejará de parpadear una vez que se alcance la temperatura deseada, en aproximadamente 15 segundos.
6 Alisando una sección cada vez, pase la alisadora por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
Si el sensor de protección térmica está activado durante el alisado, verificará la

temperatura del aire y la optimizará constantemente para impedir daños sin comprometer los resultados. La plancha no muestra estos cambios, que tienen lugar de manera rápida y automática durante el alisado.

7 Cuando haya acabado mantenga pulsado el botón de apagado durante dos segundos para apagar y desconectar el aparato.

✲ FUNCIÓN DE BLOQUEO DEL INTERRUPTOR

- Establezca la temperatura deseada pulsando los botones +/- y, una vez alcanzada, bloquee el interruptor pulsando el botón - durante 2 segundos. Al lado de la temperatura aparecerá el símbolo de un candado
- Para desbloquear el interruptor, mantenga pulsado el botón - otra vez durante 2 segundos.

✲ DISPOSITIVO DE CIERRE PARA ALMACENAMIENTO

- Las placas se pueden juntar y cerrar para facilitar su almacenamiento
- Bloqueado: gire el interruptor de bloqueo a la posición de bloqueado
- Desbloqueado: gire el interruptor de bloqueo a la posición de desbloqueado

✲ No caliente el aparato en la posición de bloqueado

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes, agentes de limpieza fuertes ni abrasivos.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar , reutilizar o reciclar.

SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos.
Garantizamos este producto frente a cualquier defecto ocasionado por defectos en los materiales o en la mano de obra durante el período de garantía desde la fecha original de la compra del consumidor.
Si el producto se hallara defectuoso dentro del período de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto o a sustituir el producto o cualquier parte de éste sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra.
Esto no implica una extensión del período de garantía.
Si la garantía está vigente, llame al Centro de Servicios de su región.
Esta garantía excede sus derechos legales ordinarios como consumidor.
La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.
Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a accidente o uso

incorrecto, abuso, modificación o utilización distinta a la descrita en las instrucciones técnicas o de seguridad.
Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.
Si llama al Centro de Servicio, tenga a mano el número de modelo, de lo contrario no podremos ayudarle.
Se encuentra en la placa de datos del aparato.

Downloaded from www.vandenborre

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®.
Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Piastre da 110 mm rivestite di ceramica di alta qualità e cheratina
2 Interruttore on/off
3 Sensore di protezione dal calore
4 Pulsante on/off del sensore di protezione dal calore
5 Icona del sensore di protezione dal calore
6 Controlli temperatura
7 Display temperatura
8 Funzione 'turbo boost'
9 Funzione blocco interruttore
10 Custodia resistente al calore
11 Cavo girevole

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Tecnologia protettiva alla cheratina
- Temperature elevate da 160°C a 230°C.
- Piastre oscillanti più lunghe (110 mm) per una pressione uniforme.
- Riscaldamento rapido in soli 15 secondi.
- Temperatura regolabile tramite +/-, calore adatto ad ogni tipo di capello.
- Funzione blocco temperatura per prevenirne cambi accidentali durante l'utilizzo.
- Funzione 'turbo boost' – imposta automaticamente la temperatura più elevata. Tenere premuto il pulsante '+' per 2 secondi e la temperatura si alzerà fino a 230°C

✲ La temperatura più elevata non è adatta per ogni tipo di capelli. Selezionare una modalità di temperatura a seconda della struttura dei vostri capelli.

- Arresto automatico di sicurezza – Questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane accesa dopo 60 minuti
- Voltaggio universale. Attenzione: a 120V i tempi e le temperature possono variare.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1 L'apparecchio, incluso il suo filo, non deve essere assolutamente utilizzato da persone di età inferiore agli otto anni e deve sempre essere tenuto fuori dalla loro portata. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio effettuati da bambini di età superiore agli otto anni o da chiunque non abbia conoscenza, esperienza o che abbia ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non devono essere effettuati senza aver prima ricevuto istruzioni appropriate e sotto la supervisione di una persona adulta responsabile per essere sicuri che l'apparecchio venga usato in modo sicuro e che i possibili rischi siano compresi ed evitati.

Downloaded from www.vandenborre.com

2 Non immergere l'apparecchio in liquidi e non usarlo in prossimità della vasca da bagno, del lavandino o di altri recipienti contenenti dell'acqua, e non usarlo all'aperto.

3 Tenere le piastre calde lontano dalla pelle.
4 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.
5 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
6 Montare sull'apparecchio solo gli accessori forniti in dotazione.
7 Non intrecciare o attorcigliare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio
8 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
9 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, dall' agente di servizio o da qualcun altro similmente qualificato, per evitare pericoli.
10 L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o professionale.
11 Lasciare raffreddare prima di pulire e conservare.

ISTRUZIONI PER L'USO

1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
2 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
3 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per accenderlo.
La funzione per la protezione dal calore si attiverà automaticamente quando lo styler si accende e sarà indicata dal lampeggiare dell'icona sul display.
Per spegnere questa funzione premere e tenere premuto il pulsante on-off del sensore di protezione dal calore.
4 Iniziare l'acconciatura con temperature più basse. Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli usando i comandi sui lati della piastra lisciante.

Temperature consigliate:-

Temperatura	Tipo di capello
160°C - 180°C	Sottile
180°C - 200°C	Medio
200°C - 230°C	Spesso

5 Il display della temperatura smetterà di lampeggiare quando si raggiungerà la temperatura desiderata - in circa 15 secondi.
6 Lavorare su una ciocca per volta, passare la piastra lisciante sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
Se il sensore di protezione dal calore è attivo durante lo styling, terrà sotto controllo l'umidità nei capelli e imposterà la temperatura per evitare danni ai capelli ma senza compromettere i risultati. Tali cambiamenti non vengono visualizzati dalla piastra lisciante e si verificano automaticamente durante lo styling.

7 Appena finito, premere e tenere premuto il pulsante off per due secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.

✲ **FUNZIONE BLOCCO INTERRUTTORE**
- Impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti +/- e bloccare le impostazioni dell'interruttore premendo il pulsante '-' per 2 secondi. Un simbolo a forma di 'lucchetto' apparirà a fianco della temperatura.
- Per sbloccare le impostazioni dell'interruttore, premere e tenere premuto di nuovo il pulsante '-' per 2 secondi.

✲ BLOCCO DELLE PIASTRE
- E' possibile inserire il blocco delle piastre prima di riporre l'apparecchio.
- Bloccato – Spingere il perno verso l'alto fino alla posizione di blocco.
- Sbloccato – Tirare il perno verso il basso fino alla posizione di sblocco.

✲ Non fare scaldare l'apparecchio in posizione di blocco

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
- Non usare sostanze o solventi corrosivi o abrasivi.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

ASSISTENZA E GARANZIA

Il prodotto è stato controllato ed è privo di difetti.
Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia a partire dalla data di acquisto del consumatore.
Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o parte di esso purchè in presenza di documento attestante l'acquisto.
Ciò non comporta un'estensione del periodo di garanzia.
In caso di problemi relativi alla garanzia, chiamate il Centro Assistenza della vostra zona.
Tale garanzia è offerta in aggiunta a quella prevista per legge.
La garanzia si applicherà a tutti i paesi in cui il nostro prodotto è stato venduto mediante un rivenditore autorizzato.
La garanzia non include i danni causati al prodotto accidentalmente o per cattivo uso, abuso, alterazione del prodotto o uso incompatibile con le istruzioni tecniche e/o di sicurezza.
La garanzia non sarà applicata se il prodotto è stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

In caso si contatti un Centro Assistenza, occorre comunicare sempre il modello del prodotto.
Il modello è riportato sul prodotto.

oaded from www.vandenbor

Tak fordi du købte dit nye Remington® produkt.
Forud for brug bedes du venligst gennemlæse disse instruktioner nøje og opbevare dem sikkert. Fjern venligst al emballage forud for brug.

HOVEDFUNKTIONER

1 110mm Avancerede keramiske keratin belagte plader
2 Tænd/Sluk kontakt
3 Varmebeskyttelsessensor
4 Varmebeskyttelsessensor tænd-sluk knap
5 Varmebeskyttelsessensor tænd-indikatorsymbol
6 Temperaturkontrol
7 Temperaturdisplay
8 Turbo boost funktion
9 Kontaktlåsefunktion
10 Varmebestandigt etui
11 Ledning med kugleled

PRODUKTFUNKTIONER

- Keratin beskyttelsesteknologi
- Høj varme 160° C til 230° C.
- 110mm, længere, hævede plader - der sørger for et jævnt pres på håret under udglatningen.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 15 sekunder.
- Justerbar +/- temperaturkontrol sørger for præcis varmekontrol, der kan tilpasses hårtype og længde.
- Kontaktlåsefunktion – forhindrer uoverlagt ændring af temperaturindstillingen imens glattejernet bruges.
- Turbo boost funktion - indstiller automatisk den maksimale temperatur. Hold '+' knappen nede i 2 sekunder for at forhøje temperaturen til 230° C.

✲ Den maksimale temperatur er ikke egnet til alle hårtyper. Indstil venligst temperaturen i forhold til dit hårs tekstur.

- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

SIKKERHEDSADVARSLER

1 Apparatet, inklusive ledning, må ikke bruges, leges med, rengøres eller vedligeholdes af personer på under otte år, og bør altid holdes uden for deres rækkevidde.
Brug, rengøring eller vedligeholdelse af apparatet, af børn på mere end otte år, eller personer med mangel på kendskab, erfaring eller med reduceret fysisk, sensoriske eller psykiske handicap, bør kun foretages efter passende instruktion og under

forsvarligt tilsyn af en ansvarlig voksen, for at sikre at de tilknyttede farer og risici forstås og undgås.

2 Non immergere l'apparecchio in liquidi e non usarlo in prossimità della vasca da bagno, del lavandino o di altri recipienti contenenti dell'acqua, e non usarlo all'aperto.

3 Hold de varme glattejernsplader væk fra huden.
4 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er sluttet til lysnettet.
5 Stil kun apparatet fra dig på en varmebestandig overflade.
6 Undlad at tilslutte andet tilbehør end det vi leverer.
7 Undgå at sno eller slå knæk på ledningen, og vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
8 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
9 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.
10 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
11 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

1 Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
2 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
3 Sæt glattejernet i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
Varmebeskyttelsesfunktionen vil automatisk være aktiveret, når styleren tændes – indikeret af det blinkende indikatorsymbol.
Sluk for denne funktion ved at trykke på "on/off" knappen til varmebeskyttelsessensoren og holde den nede.
4 Påbegynd stylingen ved lav temperatur i starten. Vælg en temperatur, som passer til din hårtype ved hjælp af knapperne på siden af glattejernet.

Anbefalede temperaturer -

Temperatur	Hårtype
160°C - 180°C	Fint
180°C - 200°C	Medium
200°C - 230°C	Tykt

5 Temperaturdisplayet vil stoppe med at blinke, når den ønskede temperatur er nået – det tager ca. 15 sekunder.
6 Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
Hvis varmebeskyttelsessensoren er aktiveret under styling, vil den måle mængden af fugt i håret og hele tiden optimere temperaturen for at undgå skader på håret uden at gå på kompromis med resultatet. Glattejernet viser ikke disse ændringer, og de foregår

oaded from www.vandenborn

hurtigt og automatisk under stylingen.

7 Når du er færdig, trykkes der på tænd/sluk knappen i to sekunder for at slukke og frakoble apparatet.

✲ **KONTAKTLÅSEFUNKTION**

- Indstil den ønskede temperatur ved at trykke på +/- knapperne og lås temperaturen ved at trykke på '-' knappen i 2 sekunder. Et 'hængelås' symbol vil derefter dukke op ved siden af temperaturvisningen.
- For at låse kontakten op igen, trykkes og holdes '-' knappen igen nede i 2 sekunder.

✲ HÆNGSELSLÅS TIL BRUG VED OPBEVARING

- Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring
- Låst – Tryk hængselslåsen op til den låste position
- Ulåst – Tryk hængselslåsen ned i den ulåste position

✲ Opvarm ikke apparatet i lukket og låst tilstand

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Kobl apparatet fra stikkontakten og lad det køle ned.
- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffesme husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.

SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er blevet kontrolleret og er fri for defekter.
Vi garantere dette produkt mod eventuelle defekter, som skyldes defekt materiale eller materialefejl i garantiperioden, fra den oprindelige dato for forbrugerkøbet.
Hvis der skulle opstå en defekt i forbindelse med produktet, inden for garantiperioden, vil vi reparere enhver sådan defekt, eller vælge at erstatte produktet eller dele heraf uden gebyr, såfremt der foreligger bevis for køb.
Dette vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden.
I tilfælde af garantiindløsning rettes der blot henvendelse til dit nærmeste Service Center.
Denne garanti tilbydes i tillæg til og udover dine normale rettigheder som forbruger.
Denne garanti skal gøre sig gældende i alle lande, hvor vores produkt er blevet solgt af en autoriseret forhandler.
Denne garanti omfatter ikke skader på produktet, der opstår som resultat af ulykker eller fejlbrug, misbrug, ændring af produktet eller brug af produktet, som er uforenelig med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige instruktioner.

Denne garanti vil ikke være gældende, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, der ikke er autoriseret af os.
Hvis du henvender dig til Service Centret, bedes du venligst have Modelnummeret ved hænde, eftersom vi ikke vil kunne hjælpe dig uden.
Det forefindes på den dataplade, som kan findes på apparatet.

oaded from www.vandenbor

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.
Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

NYCKELFUNKTIONER

1 110 mm långa plattor med en tekniskt avancerad keramisk beläggning med keratin
2 På/av-knapp
3 Sensor för överhettningsskydd
4 Strömbrytare för sensor för överhettningsskydd
5 Indikatorsymbol för aktiverad sensor för överhettningsskydd
6 Temperaturkontroller
7 Temperaturdisplay
8 Turbofunktion
9 Låsfunktion
10 Värmetåligt fodral
11 Vridbart sladdfäste

PRODUKTEGENSKAPER

- Keratinteknologi
- Hög temperatur, 160 °C till 230 °C.
- 110 mm längre flytande plattor– för jämnare tryck på håret medan du plattar det.
- Snabb uppvärmning – klar på 15 sekunder.
- Justerbara +/- temperaturkontroller, ger exakt värmekontroll för att passa hårtyp och längd.
- Låsfunktion – förhindrar att temperaturen oavsiktligt ändras medan stylern används.
- Turbofunktion – ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Tryck in "+" knappen i 2 sekunder så stiger temperaturen till 230 °C

✲ Den högsta temperaturen är inte lämplig för alla hårtyper. Välj temperaturläge beroende på hårets struktur.

- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter)
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

SÄKERHETSANVISNINGAR

1 Apparaten, inklusive sladd, får inte användas av, lekas med, rengöras eller underhållas av barn under åtta års ålder, och måste alltid förvaras utom räckhåll för dessa.
Användning, rengöring eller underhåll utav apparaten av barn över åtta år eller av någon som saknar kunskapen, erfarenhet eller som har reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet får endast ske efter lämpliga anvisningar från och under tillräckligt överinseende av en ansvarig vuxen, för att garantera att säkerheten upprätthålls och att riskerna som finns har förståtts och kan undvikas .

Downloaded from www.vandenborre.be

2 Placera inte apparaten i vätska, använd den inte nära vatten eller ett badkar .
3 Akta så att de heta plattytorna inte vidrör huden.
4 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.
5 Lägg endast ner apparaten på en värmetålig yta.
6 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
7 Vrid eller vik inte sladden, och snurra den inte runt apparaten.
8 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
9 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.
10 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
11 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

BRUKSANVISNING

1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
2 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
3 Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
Överhettningsskyddet är automatiskt på när stylingverktyget är på – symbolen med pulserande indikator anger detta.
Stäng av denna funktion genom att trycka och hålla nere strömbrytaren för sensorn för överhettningsskydd.
4 Börja först att styla på lägre temperaturer. Välj lämplig temperatur för din hårtyp genom att använda kontrollerna på plattångens sida.
Rekommenderade temperaturer:

Temperatur	Hårtyp
160°C - 180°C	Fint
180°C - 200°C	Mellan
200°C - 230°C	Grovt

5 Temperaturdisplayen slutar att blinka så snart som den önskade temperaturen har uppnåtts efter ungefär 15 sekunder.
6 För plattången längs en hårslinga i taget utmed hela hårlängden utan att stanna.
Om sensorn för överhettningsskydd är på när stylingverktyget används kommer fuktigheten i håret att kontrolleras och temperaturen höjs gradvis för att undvika skador på håret utan att resultatet därmed påverkas. Dessa förändringar visas inte på plattången, de sker snabbt och automatiskt under användningen.
7 När du är klar trycker du in och håller nere av-knappen (off) i två sekunder för att stänga av. Dra ur sladden.

LÅSFUNKTION

- Ställ in önskad temperatur genom att trycka på knapparna +/- och lås inställningen genom att trycka på "-" knappen i 2 sekunder. En hänglåssymbol visas bredvid temperaturen.
- För att låsa upp inställningen trycker du på och håller nere "-" knappen igen i 2 sekunder.

PLATTLÅS

- Plattorna kan fällas ihop för enklare förvaring
- Låst – Tryck på svänglåset upp till det låsta läget
- Olåst – Dra svänglåset nedåt till det olåsta läget

Värm inte apparaten i låst/ihopfällt läge

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka av alla ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratagas, återanvändas eller återvinnas.

SERVICE OCH GARANTI

Produkten har kontrollerats och är utan fel.
Vi garanterar att denna produkt inte har några fel som uppkommit på grund av materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpstillfället på originalkvittot.
Skulle produkten fungera felaktigt före garantiperiodens utgång, repererar vi defekten eller väljer att ersätta produkten eller någon del av den utan extra kostnad, under förutsättning att inköpsbevis/kvitto kan uppvisas.
Detta innebär inte en förlängning av garantiperioden.
Ring ditt lokala servicecenter vid utnyttjande av garantin.
Denna garanti gäller utöver och under längre tid än dina normala konsumenträttigheter.
Garantin gäller i alla länder där vår produkt säljs via en auktoriserad återförsäljare.
Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som uppkommit på grund av olycka eller felaktig användning, åverkan, ändringar på produkten eller användning som inte följt de tekniska och/eller säkerhetsanvisningar som angivits.
Garantin upphör att gälla om produkten monteras isär eller repareras av en person som inte auktoriserats av oss.
Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig.

Du finner numret på märkplattan på apparaten.

oaded from www.vandenbor

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa.
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Edistykselliset keraamiset keratiinia sisältävät 110 mm levyt
2 Virtakytkin
3 Lämpösuojan anturi
4 Lämpösuojan anturi virtakytkin
5 Lämpösuojan anturi
6 Lämpötilan säädöt
7 Lämpötilan näyttö
8 Turbo boost -toiminto
9 Painikeasetuksen lukitustoiminto
10 Lämmönkestävä säilytyspussi
11 Pyörivä johto

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Keratiinisuojatekniikka
- Korkea lämpötila 160 °C - 230 °C.
- 110 mm pidemmät liikkuvat levyt – tasainen paine hiuksia suoristaessasi.
- Nopea kuumennus, valmis 15 sekunnissa.
- Säädettävät +/- lämpötilan painikkeet, joiden avulla valitset hiustesi tyyppiin ja pituuteen sopivan lämpötilan.
- Painikeasetuksen lukitustoiminto estää lämpötila-asetuksen vaihtamisen vahingossa muotoilijaa käytettäessä.
- Turbo boost -toiminto – säätää automaattisesti korkeimman lämpötilan. Pidä "+"-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan, jolloin lämpötila nousee 230 C asteeseen

✲ Korkein lämpötila ei sovi kaikille hiustyypeille. Valitse lämpötila hiustesi laadun mukaan.

- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

TURVAOHJEET

1 Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää, puhdistaa tai hoitaa laitetta ja sen virtajohtoa tai leikkiä sillä. Laite tulee aina pitää poissa lasten ulottuvilta.
Yli 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla ei ole tarpeeksi tietoa, kokemusta tai joiden aistit, fyysiset tai henkiset ominaisuudet rajoittavat laitteen käyttöä, saavat käyttää laitetta heistä vastuussa olevan henkilön valvonnassa ja saatuaan riittävän ohjeistuksen. Tämä varmistaa, että käyttö on turvallista ja käyttöön liittyvät vaarat ymmärretään ja ne osataan välttää.

Downloaded from www.vandenborre.be

2 Älä upota laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyammeen, lavuaarin tai muun vettä sisältävän astian läheisyydessä, älä käytä laitetta ulkona.
3 Pidä kuumat suoristuslevyt etäällä ihosta.
4 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
5 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
6 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
7 Älä kierrä tai taivuta virtajohtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
8 Älä käytä laiteta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
9 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
10 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
11 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

KÄYTTÖOHJEET

1 Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
2 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
3 Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä pohjassa.
Lämpösuojatoiminto kytkeytyy automaattisesti, kun muotoilija kytketään päälle – sen ilmaisee sykkivä merkkikuvake.
Toiminnon saa pois päältä painamalla ja pitämällä lämpösuoja-anturin on-off-painiketta.
4 Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. Valitse hiustyypillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla säätimillä

Suositellut lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
160°C - 180°C	Hento
180°C - 200°C	Keskivahva
200°C - 230°C	Vahva

5 Lämpötilanäyttö lopettaa vilkkumisen heti, kun haluttu lämpötila on saavutettu – tämä kestää noin 15 sekuntia.
6 Työskentele osio kerrallaan ja vedä suoristajaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
Jos lämpösuoja-anturi on päällä muotoilun aikana, se seuraa hiusten kosteutta ja optimoi koko ajan lämpötilan estääkseen vauriot tuloksen heikentymättä. Näitä muutoksia ei näy suoristimesta ja ne tapahtuvat nopeasti ja automaattisesti muotoilun aikana.
7 Kun olet valmis, sammuta laite painamalla virtakytkintä kahden sekunnin ajan. Irrota laite verkosta.

PAINIKEASETUKSEN LUKITUSTOIMINTO

- Säädä haluamasi lämpötila painamalla painikkeita +/- ja lukitse painikeasetukset painamalla painiketta "-" 2 sekunnin ajan. Riippulukkosymboli ilmestyy lämpötilan viereen.
- Poista painikeasetusten lukitus painamalla painiketta "-" uudestaan 2 sekunnin ajan.

SARANALUKITUS SÄILYTYSTÄ VARTEN

- Levyt voidaan lukita toisiinsa säilytyksen helpottamiseksi
- Lukittu – Työnnä saranalukkoa ylöspäin lukitusasentoon
- Auki – Työnnä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon

Älä kuumenna laitetta lukitussa tilassa

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön.
Takaamme tämän tuotteen raaka-aine- ja valmistusvirheiden osalta takuukauden, joka alkaa asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä.
Jos tuote osoittautuu virheelliseksi takuukauden aikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan.
Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pidentymistä.
Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen
Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.
Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.
Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten ohjeiden ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita.
Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen on purkanut tai korjannut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.
Soittaessasi huoltokeskukseen pidä mallinumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä.
Mallinumero löytyy laitteen arvokilvestä.

Downloaded from www.vandenborre.be

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®.
Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Placas de 110 mm revestidas com cerâmica avançada com queratina
2 Interruptor on/off (lig./deslig.)
3 Sensor de proteção de calor
4 Interruptor on-off (ligar/desligar) do sensor de proteção de calor
5 Ícone indicador de energia do sensor de proteção de calor
6 Comandos de temperatura
7 Visor de temperatura
8 Função Turbo Boost
9 Função de bloqueio do interruptor
10 Bolsa resistente ao calor
11 Cabo em espiral

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Queratina Tecnologia de proteção
- Alta temperatura 160 °C a 230 °C.
- Placas flutuantes mais compridas de 110 mm - para uma pressão uniforme sobre o cabelo ao alisar.
- Aquecimento rápido – pronto em 15 segundos.
- Controlos de temperatura +/- reguláveis, garantem um controlo preciso do calor para melhor se adequar ao tipo e ao comprimento do cabelo.
- Função de bloqueio do interruptor - evita que se alterem, acidentalmente, as posições de temperatura ao utilizar o modelador.
- Função Turbo Boost - muda automaticamente para a temperatura mais elevada. Mantenha premido o botão + durante 2 segundos e a temperatura elevar-se-á aos 230°C.

A temperatura mais elevada não é adequada a todos os tipos de cabelo. Seleccione um modo de temperatura adequado à textura do seu cabelo.

- Desconexão automática de segurança - esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1 O aparelho, incluindo o cabo, não deve ser usado, manipulado, limpo ou mantido por indivíduos menores de 8 anos de idade e deverá, a todo o momento, ser mantido afastado das crianças.
O uso, a limpeza e a manutenção do aparelho por crianças acima dos 8 anos, ou por qualquer indivíduo com falta de conhecimentos, experiência, ou com capacidades

mentais, físicas e sensoriais reduzidas deverá ser levada a cabo apenas mediante instrução prévia e sob a supervisão de um adulto responsável para garantir que tal é feito em segurança e que os riscos inerentes são compreendidos e evitados.

2 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.

3 Mantenha as placas de alisar quentes afastadas da pele.
4 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.
5 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
6 Não utilize acessórios ou peças que não sejam fornecidos pela nossa empresa.
7 Não torça ou dobre o cabo de alimentação, e não o enrole à volta do aparelho.
8 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
9 Se o cabo de corrente estiver danificado, o fabricante, o seu agente de serviço técnico ou alguém igualmente qualificado deverá substituí-lo a fim de evitar acidentes.
10 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
11 Permita que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1 Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
2 Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
3 Ligue o modelador à corrente eléctrica e mantenha premido o botão on (lig.).
A função de proteção de calor será automaticamente ligada quando o modelador é ligado – indicada pelo ícone indicador intermitente.
Para desligar esta função, prima longamente o botão on-off (ligar/desligar) do sensor de proteção de calor.
4 Comece a modelar inicialmente com temperaturas baixas. Seleccione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo usando os comandos na lateral do modelador.

Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de cabelo
160°C - 180°C	Fino
180°C - 200°C	Médio
200°C - 230°C	Espesso

5 O visor de temperatura deixará de piscar uma vez alcançada a temperatura desejada – o que demorará cerca de 15 segundos.
6 Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
Caso o sensor de proteção de calor se encontre ligado durante a utilização, monitorizará a humidade no cabelo e otimizará continuamente a temperatura para evitar danos, sem comprometer os resultados. Estas alterações não são apresentadas pelo alisador e

ocorrem rápida e automaticamente durante a utilização
7 Quando terminar, mantenha premido o botão off (desligado) por 2 segundos para desligar o aparelho, e retire a ficha da tomada.

FUNÇÃO DE BLOQUEIO DO INTERRUPTOR
- Defina a temperatura desejada premindo os botões '+' e bloqueie as posições do interruptor premindo o botão '-' durante 2 segundos. Aparece o símbolo de um cadeado ao lado da temperatura.
- Para desbloquear as posições do interruptor, mantenha premido novamente o botão '-' durante 2 segundos

BLOQUEADOR DE PLACAS PARA ARMAZENAMENTO
- As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento.
- Fechado - empurre o bloqueador de placas para cima, para a posição 'Fechado'.
- Aberto - puxe o bloqueador de placas para baixo, para a posição 'Aberto'

Não aqueça o aparelho quando este estiver fechado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente eléctrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverá ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos.
Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico pelo período de garantia a partir da data original de compra pelo consumidor.
Se o produto avariar dentro do período de garantia, procederemos à reparação das avarias ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra.
Isto não implica a extensão do período de garantia.
No caso de aplicação da garantia, contacte o Serviço de Assistência da sua área.
Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.
A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.
Esta garantia não abrange danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alterações ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias.
Esta garantia não se aplica se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma

Downloaded from www.vandenborre

pessoa não autorizada pela Remington.
Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa informação.
Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.

Downloaded from www.vandenborre

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®.
Prosíme vás, aby ste si pred použitím pozorne prečítali tento návod a dobre si ho uschovali.
Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

1 Zdokonalené keratínové keramické 110 mm plochy
2 Tlačidlo on/off na zapnutie a vypnutie
3 Senzor ochrany pred vysokou teplotou
4 Spínač ON/OFF senzora ochrany pred vysokou teplotou
5 Ikonka indikátora zapnutého senzora ochrany pred vysokou teplotou
6 Ovládače teploty
7 Displej s teplotou
8 Zosilovacia funkciaTurbo
9 ZÁMOK SPÍNAČA
10 Teplovzdorné púzdro
11 Otočná šnúra

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Keratínová ochranná technológia
- Vysoká teplota 160°C až 230°C.
- Dlhšie 110 mm plávajúce plochy – pre rovnomerný tlak pri vyrovnávaní vlasov
- Rýchle zohriatie – pripravený za 15 sekúnd.
- Nastaviteľné +/- ovládače teploty umožňujú presné ovládanie teploty podľa typu a dĺžky vlasov.
- Funkcia zámku spínača – zabraňuje náhodnej zmene nastavených teplôt počas používania žehličky.
- Zosilovacia funkciaTurbo – automaticky nastaví tú najvyššiu teplotu. Podržte tlačidlo "+" 2 sekundy a teplota sa zvýši na 230°C

✲ Najvyššia teplota nie je vhodná pre každý typ vlasov. Vyberte si teplotu v závislosti od charakteru vašich vlasov.

- Automatické bezpečnostné vypnutie – Tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý
- Funguje pri viacerých napätiach: doma aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1 Prístroj, vrátane kábla, nesmú používať, čistiť, udržiavať ani sa s ním hrať osoby mladšie ako osem rokov a mal by byť stále uložený mimo ich dosahu.
Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako osem rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby

bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť.

2 Neponárajte prístroj do tekutiny, nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo akejkoľvek inej nádobe a nepoužívajte ho vonku.

3 Horúce vyrovnávajúce plochy nepribližujte k pokožke.
4 Prístroj nenachávajte bez dozoru, kým je zapnutý v sieti.
5 Prístroj ukladajte len na teplovzdorný povrch.
6 Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
7 Kábel nestáčajte ani nekrúťte a neomotávajte ho okolo prístroja
8 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
9 Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
10 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach
11 Pred čistením a uložením nechajte prístroj vychladnúť

NÁVOD NA POUŽITIE

1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
2 Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
3 Žehličku zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla on.
Funkcia ochrany pred vysokou teplotou sa zapne automaticky pri zapnuti stylera - znázornená pulzujúcim indikátorom.
Na vypnutie tejto funkcie stlačte a pridržte spínač ON/OFF senzora ochrany pred vysokou teplotou.
4 Začínajte s úpravou najskôr na nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov zvoľte pomocou ovládačov na bočnej strane žehličky.

Odporúčané teploty:

Teplota	Typ vlasov
160°C - 180°C	Jemné
180°C - 200°C	Stredne silné
200°C - 230°C	Silné

5 Displej zobrazujúci teplotu prestane blikať, keď sa žehlička nahreje na požadovanú teplotu – trvá to približne 15 sekúnd
6 Pri úprave jedného prameňa naraz pohybujte žehličkou po celej dĺžke vlasov bez prerušenia.
Ak je senzor ochrany pred vysokou teplotou počas úpravy vlasov zapnutý, monitoruje vlhkosť vlasov a priebežne optimalizuje teplotu, aby sa predišlo poškodeniu vlasov bez toho, aby sa to odrazilo na výsledku. Tieto zmeny žehlička neukazuje a prebiehajú rýchlo a automaticky počas úpravy vlasov

Downloaded from www.vandenborre.be

7 Keď skončíte, stlačte a držte tlačidlo off dve sekundy, aby ste prístroj vypli a odpojte ho zo siete.

ZÁMOK SPÍNAČA

- Nastavte požadovanú teplotu stláčaním tlačidiel +/- a uzamknite nastavenia spínača stlačením tlačidla "-" na 2 sekundy. Vedľa teploty sa zobrazí symbol "visiaceho zámku".
- Nastavenia spínača odblokujete opätovným stlačením a podržaním tlačidla "-" po dobu 2 sekúnd.

ZÁMOK KĽBU NA ODKLADANIE

- Plochy sa môžu pre ľahšie skladovanie zatvoriť
- Zamknuté – Posuňte zámok kĺbu do uzamknutej pozície
- Odomknuté – Stiahnite zámok kĺbu do odomknutej pozície

Prístroj v uzamknutej pozícii nezohrievajte

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom.
Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol prekontrolovaný a je bez chýb.
Poskytujeme na tento výrobok záruku voči akýmkoľvek chybám, ktoré sú zapríčinené chybou materiálu alebo vypracovaním po celú záručnú dobu od dátumu zakúpenia zákazníkom.
Ak sa výrobok pokazí počas záručnej doby, opravíme akúkoľvek chybu alebo zvolíme výmenu výrobku alebo akejkoľvek jeho časti bez poplatku po predložení dokladu o nákupe.
Toto neznamená predĺženie záručnej doby.
V prípade uplatnenia záruky jednoducho volajte servisné stredisko vo vašom regióne.
Táto záruka sa poskytuje okrem a navyše vašich bežných práv vyplývajúcich zo zákona.
Záruka je platná vo všetkých krajinách, v ktorých bol náš produkt predaný prostredníctvom autorizovaného predajcu.
Táto záruka nezahŕňa náhodné poškodenie výrobku, alebo poškodenie zapríčinené nesprávnym používaním, zmenou výrobku alebo používaním, ktoré nie je v súlade s technickými a/alebo bezpečnostnými požiadavkami.
Záruka sa nevzťahuje na výrobok, ktorý bol rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Pri volaní do servisného strediska majte po ruke číslo modelu (Model No.), keďže bez toho vám nebudeme vedieť pomôcť.
Nachádza sa na výkonovom štítku, ktorý je umiestnený na prístroji.

Downloaded from www.vandenborre

Děkujeme, že jste si zakoupili nový produkt Remington®.
Před použitím si, prosím, pečlivě přečtěte tyto instrukce a uložte je na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškerý obal.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Moderní 110 mm destičky s keratinovo-keramickým povrchem
2 Tlačítko On/Off
3 Senzor tepelné ochrany
4 Vypínač senzoru tepelné ochrany
5 Kontrolka zapnutí senzoru tepelné ochrany
6 Kontrolky teploty
7 Displej teploty
8 Funkce „turbo boost“
9 Funkce zámek teploty
10 Žáruvzdorné pouzdro
11 Otočný kabel

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Ochrana vlasů pomocí keratinu
- Vysoká teplota 160°C až 230°C.
- 110mm delší plovoucí plochy – pro rovnoměrný tlak na vlasy během narovnávání.
- Rychlé zahřátí – připravena během 15 vteřin.
- Tlačítka +/- pro nastavení teploty, poskytuje přesnou kontrolu teploty pro odpovídající typ vlasů a délku.
- Funkce zámek teploty – předchází nechtěnou změnu nastavení teploty během používání žehličky na vlasy.
- Funkce „turbo boost“ – automatické nastavení nejvyšší teploty. Podržte 2 vteřiny stisknuté tlačítko ‘+’ a teplota se nastaví na 230°C
- ✵ Nejvyšší teplota není vhodná pro všechny typy vlasů. Zvolte si, prosím, teplotu podle struktury vašeho vlasu.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nejde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1 Zařízení, včetně kabelu, nesmí používat, hrát si s ním, čistit jej nebo udržovat děti mladší osmi let a zařízení musí být permanentně mimo jejich dosah.
Používání, čistění a údržba zařízení dítětem starším osmi let nebo osobou s nedostatečnými informacemi, zkušenostmi nebo se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi může být realizováno pouze poté, co daná osoba dostane příslušné instrukce a pod dohledem odpovědné dospělé osoby, která zkontroluje, že dané činnosti jsou prováděny bezpečně a že provádějící osoba je

poučena o možných rizicích a předchází jim.
2 Nedávejte žehličku do vody, nepoužívejte ji v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo jiné nádobě a nepoužívejte ji venku
3 Udržujte horké žehlící plochy mimo dosah pokožky.
4 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
5 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
6 Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
7 Nestáčejte a nezamotávejte kabel a neotáčejte jej okolo zařízení.
8 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
9 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
10 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
11 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

1 Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
2 Před úpravou vlasy rozdělte na prameny. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
3 Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
Funkce tepelné ochrany se zapíná automaticky po zapnutí přístroje – je znázorněna blikající kontrolkou.
Pro vypnutí této funkce musíte stisknout a přidržet tlačítko on/off senzoru tepelné ochrany.
4 Začněte vlasy narovnávat nejprve na nižší teplotu. Zvolte příslušnou teplotu dle vašeho druhu vlasů pomocí ovládání na boku žehličky.

Doporučené teploty:-

Teplota	Typ vlasů
160°C - 180°C	Jemné
180°C - 200°C	Středně silné
200°C - 230°C	Silné

5 Displej s ukazatelem teploty přestane blikat, jakmile bude dosažena požadovaná teplota – to bude trvat asi 15 sekund.
6 Provádějte po etapách. V jedné etapě projeďte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
Když necháte senzor tepelné ochrany v průběhu stylizace zapnutý, bude se monitorovat vlhkost vlasů a průběžně se bude optimalizovat teplota, aby se vlasy nepoškodily a přitom se dosáhlo optimálního výsledku. Tyto změny se na žehličce nezobrazují a nastávají rychle a automaticky během stylizace.
7 Po skončení stiskněte a podržte stisknuté po dobu 2 vteřin tlačítko off pro vypnutí

přístroje a vypojte přístroj ze zásuvky.

FUNKCE ZÁMEK TEPLOTY
- Nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítek +/- a zamkněte přepínání stisknutím '-' po dobu 2 vteřin. Vedle teploty se objeví symbol 'visacího zámku'
- Pro odemčení přepínání stiskněte a podržte 2 vteřiny stisknuté tlačítko '-'.

UZAMYKATELNÝ KLOUB PRO USKLADNĚNÍ
- Pro snadné uskladnění můžete plochy scvaknout k sobě.
- Uzamčení – Zatlačte uzamykatelný kloub do zamčené pozice
- Odemčení – Zatáhněte uzamykatelný kloub směrem dolů do odemčené pozice

Nezahřívejte přístroj v uzamčené pozici

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- Otřete všechny plochy vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čistidla nebo rozpouštědla.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.

SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady.
Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě.
Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.
To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba.
V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.
Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv.
Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.
Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.
Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozdělán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění.
Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoct.
Najdete jej na výkonovém štítku.

Downloaded from www.vandenborre.com

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

GŁÓWNE CECHY

1 Płytki 110 mm z powłoką Advanced Ceramic
2 Włącznik On/Off
3 Czujnik ochrony termicznej
4 Czujnik ochrony termicznej - wyłącznik
5 Ikona wskaźnika - czujnik ochrony termicznej włączony
6 Regulacja temperatury
7 Wyświetlanie temperatury
8 Funkcja Turbo Boost
9 Blokada ustawionej temperatury
10 Etui odporne na wysoką temperaturę
11 Obrotowy przewód sieciowy

OPIS PRODUKTU

- Technologia ochrony Keratin
- Zakres temperatury 160°C do 230°C.
- Dłuższe ruchome płytki długości 110 mm - wyrównują nacisk na włosy w trakcie prostowania.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 15 sekund.
- Regulacja temperatury + / - zapewnia dokładne sterowanie temperaturą w zależności do rodzaju włosów i ich długości
- Funkcja blokady ustawionej temperatury - zapobiega przypadkowej zmianie ustawienia temperatury w trakcie prostowania włosów.
- Funkcja Turbo Boost - automatycznie ustawia najwyższą temperaturę. Przytrzymaj przycisk "+" przez 2 sekundy, a temperatura wzrośnie do 230°C

✲ Najwyższa temperatura nie jest odpowiednia do każdego rodzaju włosów. Dobieraj temperaturę właściwą swoich włosów.

- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czasy i temperatury mogą być inne.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1 Urządzenie, łącznie z przewodem, nie może być obsługiwane, służyć do zabawy, czyszczone lub naprawiane przez dzieci poniżej ósmego roku życia i powinno być przechowywane poza ich zasięgiem.Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem

2 Ostrzeżenie – nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki bądź innych zbiorników zawierających wodę lub inne płyny. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządznie jest wyłączone.

3 Nie dopuścić do kontaktu gorących elementów ze skórą
4 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
5 Nie kłaść urządzenia przy powierzchniach łatwopalnych.
6 Nie używaj innych akcesoriów niż te dostarczone z urządzeniem.
7 Nie skręcać, zaginać kabla, ani owijać go wokół urządzenia.
8 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.
9 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
10 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
11 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

Downloaded from www.vandenborre.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
2 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
3 Włóż prostownicę do gniazdka i naciśnij przycisk ON , aby ją włączyć.
Po włączeniu lokówki automatycznie uruchamia się funkcja ochrony termicznej, na co wskazuje pulsująca ikona wskaźnika.
Aby wyłączyć tę funkcję naciśnij i przytrzymaj przycisk wyłącznika czujnika ochrony termicznej.

4 Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku prostownicy.

Zalecane temperatury:-

Temperatura	Rodzaj włosów
160°C - 180°C	Cienkie
180°C - 200°C	Średnie
200°C - 230°C	Grube

5 Wskaźnik temperatury przestanie migać po osiągnięciu żądanej temperatury - trwa to około 15 sekund.

6 Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się. Przy włączonym czujniku ochrony termicznej, podczas stylizacji jest monitorowany poziom wilgoci we włosach i ma miejsce ciągły proces optymalizacji temperatury, aby zapobiec uszkodzeniu włosów, bez negatywnego wpływu na wyniki stylizacji. Przebieg optymalizacji nie jest wyświetlany na prostownicy, zmiany temperatury podczas stylizacji zachodzą szybko i automatycznie.
7 Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF przez dwie sekundy, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

BLOKADA USTAWIONEJ TEMPERATURY
- Ustaw żądaną temperaturę, naciskając przyciski + / - i zablokuj ustawienie przełącznika naciskając "-" przez 2 sekundy. Obok temperatury pojawi się symbol "kłódka".
- Aby odblokować ustawienie, naciśnij i przytrzymaj przycisk '-' przez 2 sekundy.

FUNKCJA BLOKADY PŁYTEK DLA PRZECHOWYWANIA
- Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować.
- Zamknięte - popchnij suwak w górę
- Otwarte- przesuń suwak do dołu

Nie wolno nagrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remingoton-europe.com

SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad.
Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne.
Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę.
W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.
Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

oaded from www.vandenborn

Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.
Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykłe prawa ustawowe.
Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.
Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.
Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawione.
W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.
Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt.
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg. Használat előtt távolítsa el a csomagolást.

FŐ JELLEMZŐK

1 Speciális, keratin-kerámiabevonatú, 110 mm-es simítólapok
2 Ki-/bekapcsoló
3 Hővédő érzékelő
4 Hővédő érzékelő be/kikapcsoló gomb
5 Hővédő érzékelő bekapcsolásjelző ikon
6 Hőmérséklet-szabályozók
7 Hőmérséklet-kijelző
8 Gyorsfűtés funkció
9 Gombzár funkció
10 Hőálló tartó
11 Elforgatható zsinór

A TERMÉK JELLEMZŐI

- "Keratin Protective" technológia
- Magas hőmérséklet: 160°C–230°C.
- 110 mm hosszú rugalmas lemezek – a haj simítás közbeni egyenletes nyomása érdekében..
- Gyors bemelegedés – 15 másodperc alatt kész.
- Állítható +/- hőmérséklet-szabályozók, pontos hőszabályozást tesz lehetővé a hajtípusnak és hossznak megfelelően.
- Gombzár funkció – megakadályozza, hogy véletlenül módosítsa a hőmérséklet-beállításokat a hajformázó használata közben.
- Gyorsfűtés funkció – automatikusan a legmagasabb hőmérsékletet állítja be. Tartsa lenyomva a + gombot 2 másodpercig, és a hőmérséklet 230°C-ra ugrik.

✲ A legmagasabb hőmérséklet nem minden hajtípushoz megfelelő. Kérjük, a hajtípusának megfelelően válassza meg a hőmérsékletet

- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1 A készüléket, beleértve annak zsinórját is, nyolc éven aluli személyek nem használhatják, azzal nem játszhatnak, azt nem tisztíthatják vagy tarthatják karban, és a készüléket tőlük mindig távol kell tartani.
A készüléket nyolc évesnél idősebb gyermekek, illetve a készülék használatára vonatkozó tudással vagy tapasztalattal nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, szellemi képességű vagy érzékelésű személyek csak felelős felnőtt felügyelete mellett

www.vandenborre.com www.vandenborre.com

használhatják, tisztíthatják vagy tarthatják karban, azt követően hogy a felnőttől megkapták a megfelelő utasításokat, hogy biztosítva legyen a készülék biztonságos használata, valamint hogy megértsék és elkerülik az azzal járó veszélyeket.
2 Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja víz közelében, fürdőkádban, mosdóban vagy más edényben, és ne használja a szabadban.
3 A forró hajegyenesítő lemezeket tartsa távol a bőrtől.
4 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
5 A készüléket csak hőálló felületre helyezze.
6 Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
7 Ne csavarja meg vagy törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré.
8 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
9 A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni.
10 Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való. Amennyiben fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.
11 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
2 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
3 Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
A hővédő funkció automatikusan bekapcsol a hajformázó bekapcsolásakor - ezt egy villogó szimbólum jelzi.
A funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a hővédő érzékelő be/kikapcsoló gombját.
4 Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a formázást. Válassza ki a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet a hajvasaló oldalán található szabályozógombokkal.

Javasolt hőmérsékletek:-

Hőmérséklet	Hajtípus
160°C - 180°C	Vékony
180°C - 200°C	Közepes
200°C - 230°C	Vastag

5 A hőmérséklet-kijelző abbahagyja a villogást, ha elérte a kívánt hőmérsékletet – ez körülbelül 15 másodpercbe telik.

6 Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajegyenesítőt a haj teljes hosszán.
Ha a hővédő érzékelő be van kapcsolva hajformázás közben, megfigyeli a haj nedvességtartalmát és folyamatosan optimalizálja a hőmérsékletet, hogy megakadályozza a haj károsodását anélkül, hogy rontaná a végeredményt. A változások nem jelennek meg a kijelzőn, és gyorsan, automatikusan történnek hajformázás közben.
7 Ha végzett, a kikapcsoláshoz tartsa két másodpercig benyomva a kikapcsoló gombot, és húzza ki a készüléket.

GOMBZÁR FUNKCIÓ
- A +/- gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet, majd tartsa lenyomva a - gombot 2 másodpercig a gombok lezárásához. A hőmérséklet mellett egy „lakat" jel jelenik meg.
- A gombok kioldásához újból tartsa benyomva a - gombot 2 másodpercig.

CSUKLÓZÁR TÁROLÁSHOZ
- A könnyebb tárolás érdekében a lemezek összezárhatók
- Zárva – nyomja fel a csuklózárat a zárt állásba
- Nyitva – húzza le a csuklózárat a nyitott állásba

A zárt állásban ne melegítse a készüléket

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószert vagy oldószert. Ne karcolja meg az eszköz felületét, mert ez csökkenti a bevonat hatékonyságát. A bevonat kopása nem minősül garanciális oknak (lásd tisztítás).

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták.
A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáiért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt.
A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt
Ez nem jelenti egyben a garanciális időszak meghosszabbodását is.

Downloaded from www.vandenborre

Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő szervizközpontot.
Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk.
A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették.
A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.
A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította.
Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel e nélkül nem tudunk Önnek segíteni.
Azt a készüléken lévő adattáblán találja.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 5 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:
Típus:
Vásárlás időpontja:

Спасибо за покупку нового изделия Remington®.
Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее.
Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Пластины 110 мм с улучшенным кератиновым керамическим покрытием
2 Выключатель
3 Датчик теплозащиты
4 Выключатель датчика теплозащиты
5 Значок индикатора работы датчика теплозащиты
6 Регулировка температуры
7 Отображение температуры
8 Функция Turbo boost
9 ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ
10 Термостойкий чехол
11 Витой шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Технология защиты с помощью кератина
- Высокая температура 160 - 230°C.
- Удлиненные плавающие пластины длиной 110 мм – для равномерного давления на выпрямляемые волосы.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 15 секунд.
- Регулировка температуры обеспечивает точный контроль нагрева, сообразно типу и длине ваших волос.
- Функция блокировки - предотвращает случайное изменение температурной настройки во время использования стайлера.
- Функция Turbo boost – автоматическая установка максимальной температуры. Удерживайте кнопку «+» в течение 2 секунд, и температура поднимется до 230°C

✲ Не каждому типу волос подойдет максимальная температура. Выбирайте температурный режим, исходя из фактуры ваших волос.

- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1 Устройством, включая шнур, не должны пользоваться, играть, чистить или обслуживать дети до восьми лет; устройство должно храниться вне их досягаемости.
Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим

присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
2 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другом сосуде и не используйте его вне помещений.
3 Не касайтесь кожи горячими выпрямляющими пластинами.
4 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
5 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
6 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
7 Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
8 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
9 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
10 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
11 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

Downloaded from www.vandenborre.com

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
2 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
3 Включите стайлер в розетку, нажмите и подержите кнопку включения.
При включении стайлера автоматически включается функция теплозащиты. Это обозначается пульсирующим значком индикатора.
Чтобы отключить данную функцию, нажмите и удерживайте кнопку включения датчика теплозащиты
4 Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа своих волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления на боковой поверхности выпрямителя.

Рекомендуемые температуры:-

Температура	Тип волос
160°C - 180°C	Тонкие
180°C - 200°C	Средние
200°C - 230°C	Толстые

5 Экран-индикатор температуры перестанет мигать при достижении желаемой температуры — это занимает около 15 секунд.
6 Обрабатывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не

останавливаясь
Если датчик теплозащиты включен во время укладки, он определяет содержание влаги в волосах и постоянно оптимизирует температуру для предотвращения повреждений, не влияя при этом на результат. Эти изменения не отражаются на экране выпрямителя, они происходят быстро в автоматическом режиме во время укладки.

7 По окончании работы нажмите и удерживайте кнопку выключения в течение двух секунд, чтобы выключить устройство; затем отключите его от сети.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

- Кнопками +/- установите желаемую температуру и заблокируйте кнопки, 2 секунды удерживая кнопку «-». Возле температуры отобразится символ замка.
- Для разблокировки кнопок снова нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку «-».

ШАРНИРНЫЙ ЗАМОК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

- Для облегчения хранения пластины следует свести
- Замыкание - Нажмите на шарнирный замок вверх до положения замыкания
- Размыкание - Оттяните шарнирный замок вниз до положения размыкания

Не нагревайте устройство в замкнутом состоянии

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны у тилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Данное изделие проверено и не содержит дефектов.
Данная гарантия распространяется на дефекты, возникшие в результате использования некачественного материала или производственного брака в течение гарантийного периода, считая от даты покупки изделия.
Если в течение гарантийного периода в изделии обнаруживаются неполадки, мы бесплатно починим его или заменим изделие или его часть, при условии наличия документа, подтверждающего покупку.
Данное действие не подразумевает продления гарантийного периода.
При возникновении гарантийного случая просто позвоните в сервисный центр в вашем регионе.

Downloaded from www.vandenborre.be

Данная гарантия предоставляется помимо ваших обычных законных прав.
Данная гарантия действительна во всех странах, где наше изделие продавалось через авторизованного дилера.
Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, внесения изменений в изделие или эксплуатации не в соответствии с техническими инструкциями или правилами безопасности.
Настоящая гарантия недействительна, если изделие разбиралось или подвергалось ремонту неуполномоченным лицом.
Звоня в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь.
Он нанесен на табличке, прикрепленной к устройству.

Электрощипцы для волос + S8590
Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд./ Китай
для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эллванген, 73479, Германия
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации”

Гарантия на изделие 5 лет с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____REMINGTON® S8590 _____
Дата продажи _____
Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
_____покупатель М.П.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın.
Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Gelişmiş Keratin Seramik kaplama 110 mm plakalar
2 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
3 Isı Koruma Sensörü
4 Isı Koruma Sensörü Açma-Kapama düğmesi
5 Isı Koruma Sensörü Açık gösterge simgesi
6 Sıcaklık kumandaları
7 Sıcaklık göstergesi
8 Turbo güç işlevi
9 DÜĞME KİLİTLEME İŞLEVİ
10 Isıya dayanıklı çanta
11 Döner kablo

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Koruyucu Keratin Teknolojisi
- 160°C ila 230°C arasında yüksek ısı.
- 110 mm ekstra uzun yüzer plakalar – düzeltme işlemi sırasında basıncın saça eşit dağılması için.
- Hızlı ısınma - 15 saniye içinde kullanıma hazır.
- Ayarlanabilir +/- sıcaklık kumandaları, saç tipi ve uzunluğuna uyum sağlayan hassas ısı kontrolü sağlar.
- Düğme kilitleme işlevi - saç şekillendiriciyi kullanırken sıcaklık ayarlarının kazara değiştirilmesini önler.
- Turbo güç işlevi – otomatik olarak en yüksek sıcaklığa ayarlar. '+' düğmesine basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun, sıcaklık 230°C'ye çıkacaktır.

✲ En yüksek sıcaklık, her saç tipine uygun değildir. Lütfen saçınızın dokusuna göre bir sıcaklık modu seçin.

- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

GÜVENLİK TEDBİRLERİ

1 Sekiz yaşın altındaki kişiler cihazı ve kablosunu kullanmamalı, cihaz ve kablosuyla oyun oynamamalı, cihazı ve kablosunu temizlememeli veya muhafaza etmemeli ve cihaz her zaman onların erişemeyeceği yerde tutulmalıdır.
Cihazın sekiz yaşın üzerindeki çocuklar veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan veya düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterliliğe sahip olan kişiler tarafından kullanımı, temizliği ve bakımı; cihazla emniyetli şekilde işlem yaptıklarından ve mevcut

Downloaded from www.vandenborre.be

tehlikeleri anlayarak bunlardan kaçındıklarından emin olmak için, sadece uygun talimatları almalarından sonra ve sorumlu bir yetişkinin uygun denetimi altında üstlenilmelidir.
2 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
3 Sıcak düzleştirici plakaları cildinizden uzak tutun.
4 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
5 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere koyun.
6 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.
7 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ve cihazın etrafına sarmayın.
8 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
9 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
10 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
11 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

KULLANIM TALİMATLARI

1 Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
2 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
3 Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
Saç şekillendirici açıldığında, - görünüp kaybolan gösterge simgesi ile belirtilen - Koruma işlevi de otomatik olarak açılacaktır.
Bu işlevi kapatmak için, Isı Koruma Sensörü Açma-Kapama düğmesine basın ve basılı tutun.
4 Şekillendirmeye önce düşük sıcaklıklarda başlayın. Saç düzleştiricinin yan tarafında yer alan kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.

Önerilen sıcaklıklar:

Sıcaklık	Saç tipi
160°C - 180°C	İnce
180°C - 200°C	Orta
200°C - 230°C	Kalın

5 İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında, sıcaklık lambası sönecektir – bu, yaklaşık 15 saniye alır.
6 Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.

Isı Koruma Sensörü, saçın şekillendirilmesi sırasında açıksa, saçtaki nemi izleyecek ve hasarı, sonuçtan ödün vermeden önlemek için sıcaklığı sürekli olarak optimize edecektir. Bu değişiklikler cihazın ekranında görüntülenmez ve şekillendirme sırasında hızla ve otomatik şekilde gerçekleştirilir.

7 Saça uygulamayı tamamladığınızda, cihazı kapatmak için Kapat (Off) düğmesine basın ve iki saniye basılı tutun, sonra cihazın fişini prizden çıkarın.

DÜĞME KİLİTLEME İŞLEVİ

- +/- düğmelerine basarak istenilen sıcaklığı ayarlayın ve düğme ayarlarını '-' düğmesine 2 saniye basarak kilitleyin. Sıcaklığın hemen yanında bir 'asma kilit' simgesi görüntülenecektir.
- Düğme ayarlarının kilidini açmak için, '-' düğmesine tekrar basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun.

MUHAFAZA İÇİN MENTEŞE KİLİDİ

- Plakalar, kolay muhafaza için üst üste kapanabilir.
- Kilitli - Menteşe kilidini, kilitli konuma gelene dek yukarı itin.
- Kilidi Açık - Menteşe kilidini, kilidi açma konumuna gelene dek aşağı çekin.

Cihazı, kilitli konumdayken ısıtmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.

SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün denetimden geçirilmiştir ve kusuru bulunmamaktadır.
Bu ürünü, hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle oluşan tüm kusurlara karşı, müşterinin satın alma tarihinden başlamak üzere garanti süresi boyunca garanti ederiz.
Ürün garanti süresi içinde kusurlu hale geldiği taktirde, satın alma işlemini doğrulayan kanıt niteliğinde bir belgenin sunulması kaydıyla, tüm bu kusurları onaracak veya ürünü veya herhangi bir kısmını ücretsiz değiştirmeyi tercih edeceğiz.
Bu, garanti süresinin uzatılması anlamına gelmemektedir.
Garanti kapsamındaki bir işleminiz için bölgenizdeki Servis Merkezini aramanız yeterli olacaktır.
Bu garanti, sizin olağan yasal haklarınıza ek olarak sunulmaktadır.
Garanti, ürünümüzün yetkili satıcı yoluyla satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Bu garanti; ürüne kaza, yanlış veya kötü kullanım, üründe yapılan değişiklik veya gerekli teknik ve/veya güvenlik talimatlarına aykırı kullanım nedeniyle verilen hasarları kapsamaz.
Bu garanti, ürün tarafımızca yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından parçalarına ayrıldığı veya onarıldığı taktirde geçerliliğini yitirecektir.
Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin.
Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

www.vandenborre.com

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®.
Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur.
Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Plăci cu înveliş din ceramică şi cheratină, 110 mm
2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
3 Senzor protecţie căldură
4 Buton pornire-oprire senzor protecţie căldură
5 Pictogramă indicatoare senzor protecţie căldură pornit
6 Reglare temperatură
7 Afişaj temperatură
8 Funcţie turbo
9 Funcţia de blocare a comutatorului
10 Husă termorezistentă
11 Cablu pivotant

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Tehnologie protectoare cheratină
- Temperaturi ridicate 160°C - 230°C.
- plăci flotante mai lungi, de 110 mm – pentru o presiune egală pe păr la îndreptare.
- Încălzire rapidă 0 gata în 15 secunde.
- Comenzile de ajustare a temperaturii +/- conferă un control exact al căldurii, pentru a se potrivi tipului şi lungimii părului dvs.
- Funcţie de blocare a comutatorului - previne modificarea accidentală a setărilor de temperatură atunci când folosiţi aparatul de coafat.
- Funcţie turbo - setează automat cea mai ridicată temperatură. Apăsaţi butonul '+' timp de 2 secunde, iar temperatura va sări la 230°C

✲ Cea mai ridicată temperatură nu este potrivită pentru fiecare tip de păr. Selectaţi un mod de temperatură în funcţie de textura părului.

- Oprire de siguranţă automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
- Variaţii de tensiune: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii şi temperaturile pot varia.

AVERTISMENTE DE SIGURANŢĂ

1 Aparatul, inclusiv cablul, nu trebuie utilizat, manevrat, curăţat sau întreţinut de copii cu vârsta sub opt ani şi nu trebuie păstrat la îndemâna acestora.
Utilizarea, curăţarea sau întreţinerea aparatului de către copii sub opt ani sau de către orice persoană fără cunoştinţe, experienţă sau cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse trebuie să aibă loc doar după primirea unei instrucţii corespunzătoare şi sub supravegherea adecvată a unui adult responsabil, care să se asigure că o fac în siguranţă şi că riscurile posibile sunt înţelese şi evitate.

www.vandenborre.com

2 Nu introduceţi aparatul în lichid, nu îl utilizaţi lângă apă, în cadă, piscină sau orice alt vas, şi nu îl utilizaţi afară.
3 Ţineţi plăcile pentru îndreptat fierbinţi departe de piele.
4 Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat atunci când este în funcţiune.
5 Aşezaţi aparatul doar pe o suprafaţă termorezistentă.
6 Nu folosiţi alte accesorii sau ataşamente decât cele furnizate de noi.
7 Nu întoarceţi sau nu înnodaţi cablul, şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
8 Nu operaţi aparatul dacă este stricat sau nu funcţionează corect.
9 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.
10 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
11 Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a-l curăţa şi depozita.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

1 Înainte de utilizare, asiguraţi-vă că părul este curat, uscat şi descâlcit.
2 Înainte de coafare, împărţiţi părul în secţiuni. Coafaţi mai întâi şuviţele de jos.
3 Introduceţi aparatul de coafat în priză şi apăsaţi butonul de pornire.
Funcţia de protecţie căldură se va activa automat la pornirea aparatului de coafat – acest lucru este indicat de pictograma indicatoare care pâlpâie.
Pentru a dezactiva această funcţie, apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de pornire-oprire al senzorului de protecţie căldură.
4 Începeţi coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectaţi temperatura corespunzătoare pentru tipul dvs. de păr, folosind comenzile de pe lateralul aparatului.

Temperaturi recomandate:-

Temperatură	Tip de păr
160°C - 180°C	Subţire
180°C - 200°C	Mediu
200°C - 230°C	Des

5 Afişajul de temperatură nu va la pâlpâi după ce s-a atins temperatura dorită - cam în aproximativ 15 secunde.
6 Lucrând pe câte o secţiune, treceţi placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
Dacă senzorul de protecţie căldură este pornit în timpul coafării, acesta va monitoriza umezeala din păr şi va optimiza în mod continuu temperatura pentru a preveni daunele fără a compromite rezultatele. Aceste modificări nu sunt afişate de placa de îndreptat părul şi se vor efectua rapid şi automat în timpul coafării.
7 După ce aţi terminat, apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateţi-l din priză.

FUNCȚIA DE BLOCARE A COMUTATORULUI

- Reglați temperatura dorită, apăsând butoanele +/- și blocați setările apăsând butonul ”-” timp de 2 secunde. Lângă temperatura selectată va apărea simbolul unui ”lacăt”.
- Pentru a debloca setările comutatorului, apăsați și mențineți din nou apăsat timp de 2 secunde butonul ”-”.

BLOCARE PENTRU DEPOZITARE

- Plăcile pot fi prinse împreună pentru a fi ușor de depozitat
- Blocat- Împingeți în sus dispozitivul de blocare, în poziție blocată
- Deblocat - Împingeți în jos dispozitivul de blocare, în poziție deblocată

Nu încălziți aparatul dacă este în poziție blocată

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate , refolosite sau reciclate.

DEPANARE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu prezintă defecte.
Oferim garanție pentru acest produs pentru defectele cauzate de materiale defecte sau de o execuție greșită, pe perioada de garanție, începând cu data achiziției de către consumator.
Dacă produsul se defectează în timpul perioadei de garanție, îl vom repara sau vom opta să înlocuim produsul sau orice componentă a sa, gratuit, cu condiția să existe dovada achiziției.
Aceasta nu va aduce după sine o extindere a perioadei de garanție.
Pentru o intervenție în perioada de garanție nu trebuie decât să apelați centrul de depanare din regiunea dvs.
Această garanție este oferită fără a socoti drepturile dvs. legale normale.
Garanția se aplică în toate țările în care produsul nostru a fost comercializat printr-un dealer autorizat.
Această garanție nu acoperă defectarea accidentală sau utilizarea incorectă a produsului, abuzul, modificarea produsului sau folosirea prin nerespectarea instrucțiunilor tehnice și/sau de siguranță obligatorii.
Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost demontat sau reparat de o persoană pe care nu am autorizat-o noi.
Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului,

deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar.
Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.

Nivel de zgomot: 78dB
Declaratia de conformitate se gaseste
pe site-ul: www.remington.com

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați:
Centrului de Relații cu Clienții: Varta Rayovac Remington SRL
Str. Siriului 36-40, Sect .1, București.
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: Best Expert Service Jak SRL
Str.Drumul Taberei nr.4,bloc F,sector 6,București.
Tel./fax:+40 21 411 92 23;Mobil:+40 767 101 335

Downloaded from www.vandenborre.com

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®.
Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Πλάκες 110 mm με προηγμένη κεραμική επίστρωση με κερατίνη
2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3 Αισθητήρας προστασίας από τη θερμότητα
4 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του αισθητήρα προστασίας από τη θερμότητα
5 Εικονίδιο ένδειξης ενεργοποίησης του αισθητήρα προστασίας από τη θερμότητα
6 Κουμπιά θερμοκρασίας
7 Οθόνη θερμοκρασίας
8 Λειτουργία Turbo boost
9 Λειτουργια κλειδωματος κουμπιων
10 Θερμοανθεκτική θήκη
11 Περιστρεφόμενο καλώδιο

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τεχνολογία προστασίας με κερατίνη
- Υψηλή θερμοκρασία 160°C έως 230°C.
- Μακρύτερες κινούμενες πλάκες 110 mm – για ομοιόμορφη πίεση στα μαλλιά κατά το ίσιωμα.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 15 δευτερόλεπτα.
- Κουμπιά ελέγχου θερμοκρασίας + / - που παρέχουν ακριβή έλεγχο της θερμοκρασίας για κάθε τύπο και μάκρος μαλλιών.
- Λειτουργία κλειδώματος κουμπιών - αποτρέπει την ακούσια αλλαγή των ρυθμίσεων θερμοκρασίας κατά τη χρήση του ισιωτικού
- Λειτουργία Turbo boost – αυτόματη ρύθμιση στη μέγιστη θερμοκρασία. Κρατήστε πατημένο το κουμπί '+' για 2 δευτερόλεπτα για αύξηση της θερμοκρασίας στους 230°C

✲ Η μέγιστη θερμοκρασία δεν είναι κατάλληλη για όλους τους τύπους μαλλιών. Επιλέξτε τη λειτουργία θερμοκρασίας ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.

- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

Downloaded from www.vandenborn.com

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1 Η συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου της, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, ούτε σαν παιχνίδι, να καθαρίζεται ή να συντηρείται από παιδιά ηλικίας κάτω των οκτώ ετών και πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε αυτά. Η χρήση, ο καθαρισμός ή η συντήρηση της συσκευής από παιδιά άνω των οκτώ ετών ή οποιοδήποτε άτομο χωρίς εμπειρία και γνώση ή με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, μπορεί να εκτελεστεί μόνο αφού πρώτα τα άτομα αυτά λάβουν τις κατάλληλες οδηγίες και υπό την επαρκή επίβλεψη ενός υπεύθυνου ενήλικα που θα διασφαλίσει ότι θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή με ασφάλεια και ότι έχουν κατανοήσει και θα αποφύγουν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.
2 Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό ή μπανιέρα, νιπτήρα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή νερού. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
3 Διατηρήστε τις καυτές πλάκες ισιώματος μακριά από το δέρμα
4 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
5 Να ακουμπάτε τη συσκευή μόνο πάνω σε θερμοανθεκτική επιφάνεια.
6 Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
7 Μη συστρέψετε ή στρεβλώσετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
8 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
9 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
10 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
11 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
2 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
3 Συνδέστε το ισιωτικό στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.

Η λειτουργία προστασίας από τη θερμότητα ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή φορμαρίσματος – η λειτουργία αυτή υποδεικνύεται από το εικονίδιο ένδειξης που πάλλεται.

Για απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του αισθητήρα προστασίας από τη θερμότητα.

4 Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλαϊνή πλευρά του ισιωτικού.

Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
160°C - 180°C	Λεπτή τρίχα
180°C - 200°C	Κανονική τρίχα
200°C - 230°C	Χοντρή τρίχα

5 Η οθόνη θερμοκρασίας θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία – θα χρειαστούν περίπου 15 δευτερόλεπτα.
6 Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε το ισιωτικό καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
Όταν ο αισθητήρας προστασίας από τη θερμότητα είναι ενεργοποιημένος κατά το φορμάρισμα, παρακολουθεί την υγρασία στα μαλλιά και βελτιστοποιεί συνεχώς τη θερμοκρασία για να αποτραπεί η πρόκληση βλάβης χωρίς όμως να μειώνεται η απόδοση και το τελικό αποτέλεσμα. Αυτές οι αλλαγές δεν εμφανίζονται στη συσκευή και συμβαίνουν γρήγορα και αυτόματα κατά τη διάρκεια του φορμαρίσματος.
7 Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, πατήστε τον διακόπτη απενεργοποίησης για δύο δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί η συσκευή και κατόπιν αποσυνδέστε την από το ρεύμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά +/- και κλειδώστε τις ρυθμίσεις αυτές πατώντας το κουμπί '-' για 2 δευτερόλεπτα. Δίπλα στη θερμοκρασία θα εμφανιστεί ένα σύμβολο λουκέτου.
- Για να ξεκλειδώσετε τις ρυθμίσεις κουμπιών, πατήστε πάλι το κουμπί '-' για 2 δευτερόλεπτα.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΑΚΩΝ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Είναι δυνατό το κλείσιμο των πλακών για εύκολη αποθήκευση
- Κλείδωμα - Πιέστε προς τα πάνω το κουμπί κλειδώματος στη θέση ασφάλισης
- Ξεκλείδωμα - Πιέστε προς τα κάτω το κουμπί κλειδώματος στη θέση απασφάλισης

Μη θερμαίνετε τη συσκευή όταν είναι στη θέση ασφάλισης

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες

Downloaded from www.vandenborn

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και δεν παρουσιάζει ελαττώματα.
Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όσον αφορά ελαττώματα λόγω υλικών ή κατασκευής για την περίοδο της εγγύησης, η οποία ξεκινά από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή.
Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης, θα το επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν εξ ολοκλήρου ή μέρος αυτού χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει απόδειξη αγοράς.
Αυτό δεν συνεπάγεται επέκταση της περιόδου εγγύησης.
Για ζητήματα εγγύησης, απλώς τηλεφωνήστε στο κέντρο σέρβις της περιοχής σας.
Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά, νόμιμα δικαιώματά σας.
Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, τροποποίησης του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες και/ή οδηγίες ασφάλειας που απαιτούνται.
Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.
Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.
Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή.

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®.
Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu.
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Izpopolnjene plošče s keratinsko keramično prevleko dolžine 110 mm
2 Stikalo za vklop/izklop
3 Senzor za zaščito pred vročino
4 Stikalo za vklop/izklop senzorja za zaščito pred vročino
5 Ikona za vključeno tipalo za zaščito pred vročino
6 Upravljanje temperature
7 Prikaz temperature
8 Funkcija Turbo samodejno
9 Funkcija zaklepanja stikala
10 Torbica, odporna na vročino
11 Vrtljivi kabel

LASTNOSTI IZDELKA

- Keratinska zaščitna tehnologija
- Visoke temperature od 160 do 230 °C.
- 110 mm dolge plavajoče plošče za enakomeren pritisk pri ravnanju las.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 15 sekundah.
- Nastavitev temperature +/- zagotavlja natančno upravljanje temperature za prilagoditev vrsti in dolžini las.
- Funkcija za zaklepanje stikala preprečuje nenamerno spreminjanje nastavitve temperature med uporabo oblikovalnika.
- Funkcija Turbo samodejno nastavi najvišjo temperaturo. Gumb »+« pritisnite za 2 sekundi in temperatura se poveča na 230 °C

✲ Najvišja temperatura ni primerna za vsako vrsto las. Izberite način temperature glede na videz svojih las.

- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

VARNOSTNA OPOZORILA

1 Naprave, vključno s kablom, ne smejo uporabljati, se z njo igrati ali je vzdrževati osebe, mlajše od osem let, naprava pa jim mora biti vedno nedostopna.
Uporaba, čiščenje in vzdrževanje naprave s strani otrok, starih najmanj osem let, ali kogar koli, ki nima zadostnega znanja ali izkušenj ali ima zmanjšane telesne, čutne ali duševne zmožnosti, so dovoljeni samo, ko so tej osebi dana ustrezna navodila in pod primernim nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki zagotavlja varnost in razumevanje ter izogibanje nevarnostim, ki so povezane s tem.

Downloaded from www.vandenborre.com

2 Naprave ne dajajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode v kadi, umivalniku ali drugi posodi in je ne uporabljajte na prostem.
3 Vroče ravnalne plošče varujte pred stikom s kožo.
4 Napravo ne puščajte brez nadzora ko je priključena v električno omrežje.
5 Napravo položite izključno na površine, ki so odporne na toploto.
6 Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi.
7 Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
8 Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje.
9 Če je kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe, ali s strain nekoga, ki je usposobljen in pooblaščen, da bi se izognili nevarnosti.
10 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
11 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

NAVODILA ZA UPORABO

1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
2 Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
3 Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
Funkcija za zaščito pred vročino se samodejno vklopi, ko vklopite oblikovalnik, kar kaže utripajoča ikona kazalnika.
Za vklop te funkcije pritisnite in držite gumb za vklop/izklop senzorja za zaščito pred vročino.
4 Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las z nastavitvami ob strani ravnalnika.

Priporočene temperature:

Temperatura	Vrsta las
160°C - 180°C	Tanki
180°C - 200°C	Srednji
200°C - 230°C	Debeli

5 Prikaz temperature bo prenehal utripati, ko dosežete želeno temperaturo – to traja približno 15 sekund.
6 Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
Če je senzor za zaščito pred vročino vključen med oblikovanjem, nadzoruje vlago v laseh in stalno optimizira temperaturo, da prepreči poškodbe brez poslabšanja rezultatov. Te spremembe se ne prikažejo na ravnalniku in se med oblikovanjem dogajajo hitro ter samodejno.
7 Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da izklopite napravo, nato jo odklopite.

FUNKCIJA ZAKLEPANJA STIKALA

- Nastavite želeno temperaturo s pritiskom na gumba +/- in zaklenite nastavitve stikala, tako da za 2 sekundi pritisnete tipko »–«. Poleg temperature se prikaže simbol ključavnice.
- Če želite odkleniti nastavitve stikala, znova pritisnite gumb »–« za 2 sekundi.

ZAKLEPANJE ROČAJA ZA SHRANJEVANJE

- Plošče lahko stisnete za lažje shranjevanje
- Zaklenjeno – Ključavnico ročaja dvignite v zaklenjeni položaj
- Odklenjeno – Ključavnico ročaja potegnite navzdol v odklenjeni položaj

Naprave ne segrevajte v zaklenjenem položaju

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.

SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in je brez napak.
Za ta izdelek dajemo garancijo za vse napake, ki bi v garancijskem roku, ki se začne z dnem nakupa, nastale zaradi napak v materialu ali izdelavi.
Če se na izdelku v garancijskem roku pojavi napaka, bomo tako napako odpravili ali pa po svoji izbiri brezplačno zamenjali izdelek ali njegov del, če ima kupec dokazilo o nakupu.
To ne pomeni podaljšanja garancijske dobe.
V primeru uveljavljanja garancije preprosto pokličite servisni center v svoji regiji.
Ta garancija dopolnjuje vaše običajne zakonske pravice.
Ta garancija velja v vseh državah, kjer se naš izdelek prodaja preko pooblaščenega prodajalca.
Ta garancija ne vključuje škode na izdelku zaradi nesreče ali zlorabe, nepravilne uporabe, spremembe izdelka ali uporabe v nasprotju s tehničnimi in/ali varnostnimi navodili.
Ta garancija ne velja, če je izdelek razstavila ali popravila oseba, ki ji za to nismo dali pooblastila.
Če pokličete servisni center, imejte pripravljeno številko modela, saj vam brez nje ne moremo pomagati.
Najdete jo na tablici z nazivnimi vrednostmi na napravi.

Downloaded from www.vandenborre.com

SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Garancijski tok je naveden na embalaži izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.
V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.
Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.
Garancija velja na geografskem območju republike Slovenije
Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.
Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
Po preteku garancijskega roka zagotavljamo potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka.
Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na naslov pooblaščenega serviserja preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o..
Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

Pooblaščeni servis:
JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: Uvoznik:
VARTA REMINGTON
RAYOVAC d.o.o. Tržaška 132, 1000
Ljubljana Tel: 01 564 72 47

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o., Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

_____

Podatki o prodaji

_____

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

_____

Datum prodaje Žig in podpis prodajalca:

_____

Zahvaljujemo na kupovini Vašeg novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe, molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Otklonite svo pakiranje prije uporabe.

GLAVNA OBILJEŽA

1 Poboljšane keramičke ploče s keratinom od 110 mm
2 Gumb za isključivanje/uključivanje
3 Zaštitni toplinski senzor
4 Prekidač zaštitnog toplinskog senzora
5 Indikator zaštitnog toplinskog senzora
6 Gumbi za kontroliranje temperature
7 Ekran za temperaturu
8 Turbo Boost funkcija
9 Gumb za funkciju zaključavanja
10 Vrećica otporna na toplinu
11 Rotirajući kabel

OBILJEŽA PROIZVODA

- Zaštitna keratin tehnologija
- Visoka toplina od 160°C do 230°C.
- Pločice od 110mm za veće dužine – za jednak pritisak dok glačite kosu.
- Brzo zagrijevanje – spreman za 15 sekundi.
- Gumbi za prilagođavanje temperature +/- daju prezicno kontroliranu toplinu koja odgovara tipu i dužini kose.
- Gumb za funkciju zaključavanja – spriječava slučajnu promenu temperature dok je uređaj u uporabi.
- Turbo Boost funkcija – automatski podešava najvišu temperaturu. Pritisnite '+' gumb na 2 sekunde i temperatura će skočiti na 230°C

✲ Najviša temperature ne odgovara svakom tipu kose. Molimo, birajte temperaturu u ovisnosti na teksturu Vaše kose.

- Automatsko bezbjednosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minute ako je uređaj i dalje uključen
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijemena zagrijevanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

SIGURNOSNE MJERE

1 Uređaj, uključujući i kabel, ne smije biti korišten, čišćen ili njegovan od strane osoba mlađih od osam godina i treba biti držan sve vrijeme van njihovog domašaja.
Uporaba, čišćenje i njega uređaja od strane djece starijih od 8 godina ili osoba bez znanja, iskustva ili smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti bi trebale rabiti samo nakon odgovarajućih uputa i adekvatnim nadgledanjem odgovarajuće odrasle osobe koja će se pobrinuti da oni to čine bezbjedno i da se moguće opasnosti razumiju i izbjegnu.

Downloaded from www.vandenborn

2 Ne uranjajte uređaj u tekućinu, ne rabite ga blizu vode u kadi, umivaoniku ili drugih posuda i ne rabite uređaj vani
3 Držite vrele pločice za glačanje udaljene od kože.
4 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan.
5 Uređaj postaviti samo na površinu otpornu na toplinu.
6 Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
7 Kabel se ne smije rotirati, presavijati i umotavati oko uređaja.
8 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
9 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.
10 Ovaj uređaj nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
11 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

UPUTE ZA UPORABU

1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
2 Raspodijelite kosu na pramene. Oblikujte donje pramenove prvo.
3 Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
Funkcija toplinske zaštite će se automatski upaliti kad se uređaj uključi; to je označeno trepćućom ikonom na indikatoru.
Kako biste isključili ovu funkciju, pritisnite i držite pritisnutim tipku za uključivanje/ isključivanje zaštitnog toplinskog senzora.
4 Krenite sa oblikovanjem frizure na najnižoj temperaturi prvo. Zavisno od vaše vrste kose odaberite odgovarajuću temperaturu, koristeći se tipkama sa strane uređaja.

Preporučene temperature: -

Temperatura	Tip kose
160°C - 180°C	Rijetka
180°C - 200°C	Srednja
200°C - 230°C	Gusta

5 Zaslon temeprature će prestati treperiti kad se postigne željen15 sekundi.
6 Tijekom glačanja pramena kose, prođite glačalom kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.
Ukoliko je zaštitni toplinski senzor uključen za vrijeme oblikovanja, on prati količinu vlage u kosi i neprekidno optimizira temperaturu kako bi se spriječilo oštećenje kose bez negativnog utjecaja na rezultat. Ove promjene nisu prikazane na uređaju za ravnanje kose, već se vrše brzo i automatski tijekom oblikovanja.
7 Kada završite, pritisnite "off" gumb na 2 sekunde kako bi uređaj isključili i iskopčajte ga iz struje.

GUMB ZA FUNKCIJU ZAKLJUČAVANJA

- Podesite željenu temperaturu pritiščući +/- gumbe i zaključajte željeno podešavanje pritičšući '-' gumb na 2 sekunde. Simbol lokota će se pojaviti pokraj temperature.
- Otključajte podešavanje ponovnim pritiskom '-' gumba na 2 sekunde.

ŠARKA LOKOT ZA POHRANJIVANJE

- Pločice mogu biti sastavljenje za lako pohranjivanje.
- Zaključano – gurnite šarku na gore za zaključavanje
- Otključavanje – povucite šarku na dole za otključavanje

Ne zagrijevati uređaj kada je zaključan

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Obrišite cijelu površinu mekom vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka.
Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade.
Ako u jamstvenom roku dođe do kvara, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio.
To ne znači produljenje jamstvenog roka.
U slučaju kvara jednostavno pozovite Servisni Centar u Vašoj regiji.
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.
Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.
Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama.
Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.
Ako zovete Servis Centar, molimo Vas da imate pri ruci broj modela, u suprotnom Vam nećemo moći pomoći bez istog.
Broj modela možete naći na pločici za procjenjivanje koja se nalazi na uređaju.

HRVATSKI JEZIK/SRPSKI JEZIK

Uvoznik:
Varta Remington Rayovac d.o.o, Petrova 120, Zagreb
Zagreb, tel 01/2341-653

Prodajno mjesto
_____

Proizvod
_____

Broj računa
_____

Datum prodaje Potpis prodavača ižig

شكرًا لك على شرائك منتج Remington® الجديد.

قبل الاستخدام، يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التغليف قبل الاستخدام.

الميزات الأساسية

لوحات سيراميك كيراتين مطلية متقدمة 110 ملم

مفتاح للتشغيل/إيقاف التشغيل

جهاز استشعار حماية الحرارة

مفتاح تشغيل-إيقاف جهاز استشعار حماية الحرارة

أيقونة مؤشر تشغيل جهاز استشعار حماية الحرارة

عناصر للتحكم في درجات الحرارة

عرض درجة الحرارة

أيقونة مؤشر قفل المفتاح

قفل مفصلي

جراب مقاوم للحرارة

سلك دوار

ميزات المنتج

تكنولوجيا حماية الكيراتين

درجات حرارة مرتفعة من 160 حتى 230 درجة مئوية.

لوحات عائمة أطول بـ 110 مم – للضغط المتساوي على الشعر أثناء فرده.

تسخين سريع – جاهز خلال 15 ثانية.

عناصر تحكم لرفع وخفض درجة الحرارة +/- قابلة للضبط، لتوفير تحكم دقيق في درجة الحرارة يناسب نوع الشعر وطوله.

وظيفة قفل المفتاح - لمنع التغيير غير المقصود لإعدادات درجة الحرارة أثناء استخدام مصفف الشعر.

oaded

وظيفة تعزيز السرعة - التعيين التلقائي إلى أعلى درجة حرارة.

اضغط باستمرار فوق الزر "+" لمدة ثانيتين وسيتم تعيين درجة الحرارة على 235 درجة مئوية

لا تتناسب أعلى درجة حرارة مع جميع أنواع الشعر. يرجى تحديد وضع درجة الحرارة اعتمادًا على نوع شعرك.

إيقاف تشغيل تلقائي للأمان – ستقوم هذه الوحدة بإيقاف التشغيل الذاتي في حالة عدم الضغط على أي زر أو في حالة ترك الوحدة قيد التشغيل بعد مرور 60 دقيقة

جهد كهربائي متعدد: للاستخدام في المنزل والخارج. قد تختلف الأوقات ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

ضمان 5 سنوات

تعليمات الاستخدام

يجب عدم استخدام الجهاز، بما في ذلك السلك الخاص به، أو العبث به أو تنظيفه أو صيانته بواسطة أشخاص تقل أعمارهم عن 8 سنوات ويجب إبعاده في جميع الأوقات عن أيديهم.

يجب أن تتم عمليات الاستخدام أو التنظيف أو الصيانة الخاصة بالجهاز على الأطفال الأقل من 8 سنوات أو بواسطة أفراد يفتقرون للمعرفة أو الخبرة أو الذين لديهم قدرات بدنية أو ذهنية أو شعورية منخفضة بعد تلقي التعليمات المناسبة وتحت الإشراف المناسب لشخص بالغ مسئول من أجل ضمان القيام بذلك بأمان والتأكد من فهم المخاطر المضمنة وتجنبها.

لا تضع الجهاز في السوائل ولا تستخدمه بالقرب من الماء في حوض استحمام أو حوض أو أي وعاء أخر ولا تستخدمه خارج المنزل.

احتفظ بلوحات الفرد الساخنة بعيدًا عن البشرة.
ضع الجهاز فقط فوق سطح مقاوم للحرارة.
يجب عدم ثني السلك أو تشابكه، ويجب عدم لفه حول الجهاز.
هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو صالونات التجميل.
يجب ترك الجهاز ليبرد قبل التنظيف والتخزين.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستعمال، يجب التأكد من نظافة الشعر وجفافه وعدم تشابكه.
ويجب تصفيف الطبقات السفلية يجب تقسيم الشعر قبل التصفيف.
أولاً.
قم بتوصيل جهاز التصفيف واضغط باستمرار فوق زر التشغيل لتشغيل الجهاز.
سوف تعمل وظيفة حماية الحرارة تلقائيا عند تشغيل جهاز التصفيف – المبين بأيقونة المؤشر النابض.
لإيقاف تشغيل هذه الوظيفة اضغط مع الاستمرار على زر تشغيل- إيقاف جهاز استشعار حماية الحرارة
ابدأ في التصفيف عند درجات حرارة منخفضة أولاً. اختر درجة الحرارة المناسبة لنوع شعرك باستخدام عناصر التحكم الموجودة على جانب جهاز التصفيف.

درجات الحرارة الموصى بها:-

نوع الشعر	درجة الحرارة
رفيع	160°C - 170°C
متوسط	170°C - 200°C
سميك	200°C - 230°C

سوف تتوقف شاشة درجات الحرارة عن الوميض بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة – وسوف يستغرق ذلك حوالي 30 ثانية.

يجب العمل على قسم واحد في كل مرة من خلال تمرير أداة الفرد عبر الطول الكامل للشعر، بدون توقف.

إذا كان جهاز استشعار حماية الحرارة قيد التشغيل أثناء التصفيف، فسوف يراقب الرطوبة في الشعر ويقوم بتحسين درجة الحرارة باستمرار لمنع وقوع تلف دون التأثير على النتائج. ولا يقوم جهاز التسوية بعرض هذه التغييرات وهي تحدث بسرعة وتلقائيا أثناء التصفيف.

عند الانتهاء اضغط باستمرار على زر إيقاف التشغيل لمدة ثانيتين وقم بنزع قابس الجهاز من مصدر الكهرباء.

وظيفة قفل المفتاح

قم بتعيين درجة الحرارة المطلوبة عن طريق الضغطفوق الزرين -/+ وقم بتأمين إعدادات المفتاح عن طريق الضغطفوق الزر "-" لمدة ثانيتين. سيظهر رمز "قفل" بجوار درجة الحرارة.

القفل المفصلي للتخزين

يمكن إغلاق اللوحات سويًا لتسهيل التخزين

مؤمن - قم بدفع القفل المفصلي لأعلى للوصول إلى الوضع المقفل

إلغاء التأمين - قم بدفع القفل المفصلي لأسفل للوصول إلى وضع عدم القفل

لا تقم بتسخين الجهاز في الموضع المؤمن

التنظيف والصيانة

قم بنزع قابس لجهاز من مصدر الكهرباء ودعه يبرد.
قم بمسح جميع الأسطح باستخدام قطعة قماش مبللة.
لا تستخدم مواد أو محاليل تنظيف قاسية أو أكالة.

حماية البيئة

يستخدم هذا المنتج بطاريات قلوية. ويجب إخراج البطاريات من الجهاز عند انتهاء عمرها وإعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح وفقا للحالة والمتطلبات المحلية.
لا تحرق البطاريات أو تشوهها عند التخلص منها فقد تنفجر وتطلق مواد سامة. ولا تحدث بها تماس كهربائي لأنه قد يسبب حروقا

الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج وتم تأكيد خلوه من العيوب.
نحن نضمن هذا المنتج ضد أي عيوب ناتجة عن استخدام مواد غير سليمة أو عيوب التصنيع طوال فترة الضمان منذ التاريخ الأصلي لشراء العميل للجهاز.
في حالة أن المنتج أصبح معيبًا خلال فترة الضمان، سنقوم بإصلاح أي عيوب أو اختيار استبدال المنتج أو أي جزء منه بدون أي تكلفة إضافية، شريطة وجود إثبات الشراء.
وهذا لا يعني وجود مد لفترة الضمان.
في حالة وجود ضمان، يمكنك ببساطة الاتصال بمركز الخدمة الموجود في منطقتك.
يتم تقديم هذا الضمان كإضافة إلى حقوقك القانونية الطبيعية.
سيتم تطبيق هذا الضمان في جميع الدول التي تم فيها بيع المنتج الخاص بنا من خلال الوكيل المعتمد.

هذا الضمان لا يغطي تلف المنتج الناتج عن وقوع الحوادث أو سوء الاستخدام أو الإساءة أو التلاعب بالمنتج أو الاستخدام غير المتوافق مع الإرشادات الفنية و/أو إرشادات السلامة المطلوبة.
هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم نقم بالتصريح له.
في حالة الاتصال بمركز الصيانة، يرجى تحضير رقم الطراز، حيث لن نتمكن من مساعدتك بدونه.
هذا الرقم مدون على لوحة التصنيفات التي يمكنك العثور عليها على الجهاز.

oaded from www.vandenbor

▸ GERMANY ▸ BENELUX ▸ FRANCE ▸ ITALY ▸ SCANDINAVIA ▸ AUSTRIA ▸ SWITZERLAND	**Central Europe** ☎ **00800 / 821 700 821** Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
▸ SPAIN	☎ **+34 902 10 45 17;** 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa) ☎ **+34 932 070 166** (Información al consumidor final)
▸ PORTUGAL	☎ **+351 299 942 915;** ✉ renase@presat.net
▸ MALTA	☎ **Tel. +356 21 664488** Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com
▸ UNITED KINGDOM	☎ **Tel. +44 0800 212 438 (free call)** Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
▸ ČESKÁ REPUBLIKA	☎ **Tel. +420 487 754 605** VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lipa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
▸ IRELAND	☎ **Tel. +353 (0) 1 460 4711** Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
▸ MAGYARORSZÁG	☎ **Tel. +36 1 3300 404** Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
▸ POLSKA	☎ Tel.+22 598 07 00 Spectrum Brands Poland Sp.z o o. ul.Bitwy Warszawskiej 7a 02-366 Warszawa Fax+22 598 07 01 ww.plremington-europe.com
▸ РОССИЯ	☎ **Тел. 8 800 100 8011** ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ. 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com
▸ TÜRKIYE	☎ **Tel. +90 212 659 01 24** Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmut-bey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
▸ U.A.E.	☎ **Tel. +9714 355 5474** V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
▸ CROATIA	☎ **Tel. +385 12481111** Alca Zagreb d.o.o., Zirnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
▸ CYPRUS	☎ **Tel. +357 24-532220** Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
▸ ROMANIA	☎ **Tel. +40 21 411 92 23** Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
▸ SLOVENIA	☎ **Tel. +386 (0) 1 561 66 30** Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24 Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com
▸ GREECE	☎ **Tel. +30 210 94 10 699** D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com

oaded from www.vandenborre.be

Model No. S8590

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

BZ 02

12/INT/ S8590 T22-33438 Version 03/12

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

www.rermington-europe.com

© 2012 SBI